



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

**SVEUČILIŠTE U RIJECI**  
**Filozofski fakultet**

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

---

**Odsjek za anglistiku**

**Dvopredmetni preddiplomski studij**  
**Engleski jezik i književnost**

Izvedbeni nastavni planovi  
Zimski semestar akademske godine 2019./2020.

Rijeka, rujan 2019.



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

## SVEUČILIŠTE U RIJECI Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

### POPIS PREDMETA I. SEMESTRA PREDDIPLOMSKOG STUDIJA

#### OBAVEZNI PREDMETI

Uvod u lingvistički studij engleskog jezika  
Engleski jezik 1 – Temelji jezika  
Uvod u englesku književnost 1  
Britanska kultura i civilizacija

### POPIS PREDMETA III. SEMESTRA PREDDIPLOMSKOG STUDIJA

#### OBAVEZNI PREDMETI

Morfosintaksa engleskog jezika  
Engleski jezik 3 – Sintaksa i prevođenje  
Moderna britanska i irska književnost

#### INTERNI IZBORNI PREDMETI

Kako čitati film  
Uvod u anglofonu kanadsku književnost  
Žanr kratke priče

**Napomena:** Student je dužan odabrati **2 ECTS boda** iz izborne grupe internih izbornih predmeta. U III. semestru u okviru izbornih predmeta ove izborne grupe 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

### POPIS PREDMETA V. SEMESTRA PREDDIPLOMSKOG STUDIJA

#### OBAVEZNI PREDMETI

Starija engleska književnost  
Engleski jezik 5  
Osnove semantike i pragmatike

#### INTERNI IZBORNI PREDMETI

Neo-viktorijanizam  
Moderna irska književnost  
Prevođenje – pravo i EU  
Interpretacija romana

**Napomena:** Student je dužan odabrati **2 ECTS boda** iz izborne grupe internih izbornih predmeta. U V. semestru u okviru izbornih predmeta ove izborne grupe 2 ECTS boda mogu se zamijeniti aktivnostima izvan studijskog programa.

### Izborni communis kolegij za sve studente OSIM studenata preddiplomskog studija Engleskog jezika i književnosti

Opći engleski jezik 2



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	<b>Uvod u lingvistički studij engleskoga jezika</b>
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	1.
Akadska godina	2019./2020.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 15.00-18.30 (pred. 139) te izlaganje seminara (po potrebi u terminu po dogovoru) + tjedna izvedba MERLIN
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	<b>Dr. sc. Marija Brala-Vukanovic, red. prof. u t.z.</b>
	Kabinet 910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 14.00-15.00 te po dogovoru
	Telefon 265-629
	e-mail <a href="mailto:mbrala@ffri.hr">mbrala@ffri.hr</a>
Suradnik na kolegiju	/
	Kabinet /
	Vrijeme za konzultacije /
	Telefon /
	e-mail /
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<p>Ovo je temeljni kolegij koji studente uvodi u osnove teoretske lingvistike, s posebnim fokusom na strukturu engleskoga jezika. Tijekom kolegija obrađuju se slijedeće tematske cjeline:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) porijeklo jezika (govornog i pisanog),</li><li>2) glasovi u (engleskome) jeziku,</li><li>3) struktura (engleskoga) jezika s posebnim cjelinama: 3a) morfologija (engleskoga) jezika i 3b) sintaksa (engleskoga) jezika. U sklopu cjeline 3b) studenti će biti upoznati s temeljnim pojmovima i postavkama sintaktičke analize na principima Univerzalne gramatike (UG) Noama Chomskog. Slijedi upoznavanja s pitanjem značenja u jeziku i to:</li><li>4) značenje u (engleskome) jeziku (osnove leksičke semantike, uvod u kognitivnu semantiku) i</li><li>5) osnove pragmatike i sociolingvistike, te konačno cjeline</li><li>6) osnove usvajanja prvog jezika i</li><li>7) osnove procesa učenja drugog (stranog) jezika.</li></ol> <p>Studenti će kratko biti upoznati i s najsuvremenijim metodama znanstvenih istraživanja u lingvistici.</p> <p>Teorijski sadržaji kolegija sustavno su komplementirani praktičnim vježbama te materijalima na portalu MERLIN.</p>	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
<p>Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima suvremene lingvističke teorije i analize, kao i s temeljima strukture engleskoga jezika, iz perspektive suvremene lingvistike.</p> <p>Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:</p>	

- Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize (od razine zvuka do razine teksta odnosno diskursa);
- Prepoznati, sagledati i protumačiti temeljne jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) unutar strukturirane cjeline čije su im opće odrednice (od razine zvuka do razine pragmatike) poznate i prepoznatljive;
- Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize (fonološkoj, morfolosintaktičkoj, semantičkoj, pragmatičkoj i sociolingvističkoj);
- Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;
- Primijeniti osnove lingvističke analize i na druge jezike pored engleskoga (ponajprije hrvatski i eventualno ostale jezike koje student/-ica poznaje) odnosno učinkovito sagledati, pojasniti te po potrebi međujezično prenijeti (prevesti) pojedine lingvističke elemente / fenomene.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje svih jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu međujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,4	20
Kontinuirana provjera znanja 2	0,4	20
Parcijalni zadaci	0,2	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	50
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

#### Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Kontinuirana provjera sastoji se od:

- Dva kolokvija (svaki nosi maksimalno 20 ocjenskih bodova – ukupno 40)
- Parcijalnih zadataka ('Do animals talk' max 2 boda, Syntax max 1 bod, Ewe max 1 bod, 'Deixis in language' – max 2 boda, Language observation post (LOP) max 2 boda, Prezentacija teme bloga / projekta – max 2 boda, UKUPNO 10)

#### Pristup popravku međuispita

U svakoj je ocjenskoj komponenti potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (tj. 10 bodova u svakom kolokviju, 5 bodova iz parcijalnih zadataka) da bi se komponenta smatrala položenom. Da bi se pristupilo ispitu, potrebno je položiti sve ocjenske komponente provedene prije njega, odnosno oba kolokvija, e-zadatke i esej, te skupiti ukupno najmanje 25 ocjenskih bodova. Samo se **jedna** od tih ocjenskih komponenti može popravljati, i to samo **jednom**. Pristup popravku međuispita omogućen je na kraju posljednjega sata redovitih predavanja u tekućoj akademskoj godini.

Prepisivanje ili pokušaj prepisivanja na kolokviju i ispitu te plagijat u eseju, čak i u najmanjem obliku, rezultira nedodjelom ocjenskih bodova.

#### Završni ispit

Završni se ispit se polaže pismeno.



Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

Albrow, K. H. 1982. *The English writing system: notes towards a description*. London: Longman. (part. pp. 7 – 13)

Brala - Vukanović, M. 2008. *Understanding Language. Introduction to the Linguistic Study of the English Language*. Rijeka: Sveučilište u Rijeci.

Crystal, D. 1988. *The English Language*. London: Penguin.

Huddleston, R. 1988. *English Grammar. An Outline*. Cambridge: Cambridge University Press.

Yule, G. 1996. *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

All materials posted on the MUDRI E-course

- Selected handouts will be handed out to you in class

##### IZBORNA LITERATURA

Brown, G. 1990. *Listening to Spoken English* (second edition). London: Longman

Dubinsky, S. & Holcomb, C. 2011. *Understanding language through humor*. Cambridge: Cambridge University Press.

Larsen-Freeman, D. & Long, M. H. 1992. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. London: Longman.

Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

##### POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku)  
 - E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email  
 - Oglasna ploča  
 - Tijekom predavanja i konzultacija  
 - Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	4.2.2020. u 14.00h; 20.2.2020. u 10.00h
Proljećni izvanredni	16.4.2020. u 10.00h
Ljetni	-
Jesenski izvanredni	8.9.2020. u 14.00h; 10.9. u 10.00h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
15.10.2019.	Introducing the course – The Origin of Language
22.10.2019.	Human vs. animal communication; Features of Language and Communication
29.10.2019.	Phonetics and Phonology
5.11.2019.	Reading and writing, a daily miracle
12.11.2019.	Morphology
19.11.2019.	<b><u>KOLOKVIJ 1</u></b> Syntax I – theory
22.11.2019.	Syntax II – (generative grammar, Phrase Structure rules)
3.12.2019.	Semantics
10.12.2019.	Pragmatics
17.12.2019.	Discourse analysis
7.1.2020.	<b><u>KOLOKVIJ 2</u></b> Sociolinguistics // First language acquisition and Second language acquisition
14.1.2020.	Research class 1
21.1.2020.	Research class 2
28.1.2020.	Research class 3

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize	Temeljni pojmovi lingvistike; razvoj lingvistike; lingvističke poddiscipline	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanje</li> <li>- rasprava</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> </ul>
Prepoznati, sagledati i protumačiti temelje jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) od razine zvuka do razina pragmatike	Fonetika, morfologija, semantika, pragmalingvistika	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanja</li> <li>- rasprava</li> <li>- izrada prijedloga istraživanja</li> <li>- izlaganje istraživačkoga projekta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- prijedlog istraživanja / blog</li> </ul>
Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize	Fonetika, morfologija, semantika, pragmatika, sociolingvistika, usvajanje jezika	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanja</li> <li>- rasprava</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- blog</li> </ul>
Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;	Usvajanje jezika / učenje jezika / ovladavanje jezikom; Prvi i ini jezik	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanja</li> <li>- rasprava</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- blog</li> </ul>
Primijeniti osnove lingvističke analize na međujezičnoj razini	Semantička (ne)podudarnost među jezicima / kulturama	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanja</li> <li>- rasprava</li> <li>- izrada prijedloga istraživanja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- prijedlog istraživanja / blog</li> </ul>



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

# SVEUČILIŠTE U RIJECI

## Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099  
e-adresa: dekanat@ffri.hr  
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

### IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 1 – temelji jezika
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti
Semestar	1.
Akadska godina	2019/2020
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<b>Prvi dio:</b>  - grupa A (vježbe i seminar): srijedom, 14:15–17:00, predavaonica 406  - grupa B (vježbe i seminar): četvrtkom, 15:15–18:00, predavaonica 406  - grupa C (vježbe i seminar): petkom, 10:15 – 13:00, predavaonica 139  <b>Drugi dio:</b>  - grupa A (seminar): srijedom, 17:15 – 19:00, predavaonica 406  - grupa B (seminar): srijedom, 18:15 – 20:00, predavaonica 406  - grupa C (seminar): četvrtkom, 14:15 – 16:00, predavaonica 139
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	<b>Jadranka Kim Musa, MA, lektorica</b>
Kabinet	F-911
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Cetvrtak
Telefon	
e-mail	kim.musa@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	/
Kabinet	/
Vrijeme za konzultacije	/
Telefon	/
e-mail	/
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Uvod: gramatika iz perspektive diskursa.</li><li>• Vrste riječi.</li><li>• Fraze i rečenice.</li><li>• Imenice.</li><li>• Zamjenice.</li><li>• Jednostavna imenska fraza.</li><li>• Glagoli.</li><li>• Glagolska fraza: vrijeme, vid, stanje.</li></ul>	

- Pridjevi i prilozci.
- Kolokacije.
- Idiomi.
- Frazalni glagoli.
- Akademski diskurs.
- Strukturiranje odlomka; ključna misao i ključna rečenica odlomka (topic versus topic sentence).
- Proširivanje vokabulara i njegovo korištenje u pisanju.
- Stil pisanja – jasnoća, ekonomičnost, točnost.
- Različiti stilovi pisanja (znanstveni, esejsistički, kritički..).
- Pisanje deskriptivnog ulomka.
- Pisanje narativnog ulomka.
- Pisanje sažetka i definicija.

### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija, studenti će moći:

- Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata, tj.:
- Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune tj. metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu
- Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike
- Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)
- Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi
- Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti
- Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja
- Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz: prepričavanje; identificiranje glavnih ideja; interpretiranje neizrečenoga značenja; argumentiranu raspravu o povezanosti ideja iz tekstova sa srim jezičnim i društvenim kontekstom
- Napisati strukturane tekstove koristeći: načela (organizacijske obrasce) za strukturiranje odlomka; prikladne vezničke izraze; elemente kohezije
- S obzirom na kontekst i komunikacijsku svrhu, prikladno odabrati jezične strukture i vokabular iz svoga repertoara - Izraziti se u pismu i govoru s visokom razinom jezične točnosti
- Identificirati i ispraviti vlastite i tuđe pogreške u uporabi jezika
- Sazeti informacije iz više pisanih izvora

### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	0.5	40
Kontinuirana provjera znanja 2	0.5	30

<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>	<b>1</b>	<b>30</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>3</b>	<b>100</b>

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na

završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

- kontinuirana provjera znanja 1: provjere vokabulara kroz dva kolokvija (vocabulary progress tests); Potrebno je položiti svaku provjeru vokabulara (2 x 20 ocjenskih bodova), tj. ostvariti minimalno 2 ocjenska boda na svakom kolokviju
- kontinuirana provjere znanja 2: provjera gramatike kroz dva pismena kolokvija (grammar progress tests). Provjera gramatike piše se u dva navrata tijekom semestra (2 x 15 ocjenskih bodova). Da bi student položio predmet, potrebno je ostvariti minimalno 4 ocjenska boda u svakoj provjeri gramatike tj. kolokviju.

Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodjeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen

studentima na uvodnome satu i dostupan na mrežnoj stranici predmeta u sustavu za e-učenje.

**Iz navedenih je aktivnosti tijekom semestra moguće ostvariti maksimum od 70 ocjenskih bodova. Kako bi student ostvario pravo pristupanja završnome ispitu, minimalan zbroj ostvarenih bodova tijekom semestra mora iznositi 35 ocjenska boda odnosno 50%.**

#### Pristup popravku međuispita

- Za gramatičke dnevnik ne postoji mogućnost popravka.
- Student ima pravo pristupiti popravku jedne provjere vokabulara i to samo ako iz istoga nije ostvaren minimalno 2 ocjenska boda (popravak se piše u predzadnjem tjednu nastave).

<b>2. dio:</b>		
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO AKTIVNOSTI U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>
Pohađanje nastave	0,875	-
Kontinuirana provjera znanja 1	0.125	<b>35</b>
Kontinuirana provjera znanja 2 - 3	0.875	<b>60</b>
Aktivnost na nastavi	0.125	<b>5</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>2</b>	<b>100</b>

#### **Napomena**

Kontinuirana se provjera 1 odnosi na pismene zadatke (homework writing portfolio), a kontinuirane provjere 2 i 3 na kolokvije. Kontinuirana provjera 4 odnosi se na aktivnost na nastavi, odnosno pripremljenost i sudjelovanje u nastavnom procesu.

U **svakoj** aktivnosti za konačnu je ocjenu potrebno ostvariti **minimalno 50% ocjenskih bodova**. Ocjenski bodovi za pismene zadatke bit će određeni kvalitetom predanih zadataka. Ocjenski bodovi za kolokvije dodjeljuju se s obzirom na ostvareni postotak točnih odgovora na pojedinim kolokviju. Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodjeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen studentima na uvodnome satu

### **Pristup popravku međuispita**

Studenti nemaju mogućnost popravljanja aktivnosti.

### **Konačna ocjena za kolegij proizlazi iz bodova ostvarenih na pojedinom dijelu kolegija:**

- a) 1.dio = 50% konačne ocjene
- b) 2. dio = 50% konačne ocjene

### **Primjer:**

- a) 1. dio: 74 boda
- b) 2. dio: 52 boda

Konačna ocjena =  $(74 + 52) / 2 = 63\%$  3 (C)

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

Literatura korištena za kompiliranje materijala za učenje:

- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. Essex: Pearson Education Limited.
- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). *Longman Student Grammar of Spoken and Written English Workbook*. Essex: Pearson Education Limited.
- Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990). *A Student's Grammar of the English Language*. Longman.
- Vince, M. (2003). *Advanced Language Practice*. Oxford: Macmillan Education.
- Arnaudet, Martin L. and Barrett, Mary Ellen. *Paragraph Development*. Prentice Hall Regents: New Jersey, 1990.

Materijali vezani za tematske jedinice navedene u popisu tema bit će birani iz aktualnih autentičnih izvora (dnevni, tjedni ili mjesečni tisak), stoga se konkretni naslove ne navode u ovom izvedbenom planu.

**Potrebne materijale studenti će redovito dobivati na nastavi – studenti trebaju imati na umu da će broj uručaka biti ograničen te se sami trebaju pobrinuti kako bi svatko imao svoj primjerak**

### **IZBORNA LITERATURA**

- Bailey, S (2006) *Academic writing - A Handbook for International Students*. Abingdon Oxon: Routledge.
- Hewings, M. (2012). *Cambridge Academic English: An Integrated Course for EAP*. Cambridge: CUP.

- Eastwood, J. (2005). *Oxford Learner's Grammar: Grammar Finder*, Oxford: Oxford University Press.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

**Studenti su dužni pohađati ukupno 5 sati nastave tjedno: 3 sata nastave iz EJK 1/prvi dio (2 sata vježbi + 1 sat seminara) i 2 sata nastave iz EJK 1/drugi dio (2 sata seminara), prema definiranom rasporedu.**

Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na pisanim kolokvijima i putem domaćih zadaća.

#### 1.dio

Nastava će se realizirati kombinirano putem neposredne nastave i nastave pomoću sustava za e-učenje. Očekuje se kontinuirani rad studenata tijekom svakog radnog tjedna.

Nastava putem sustava za e-učenje: Svaki student dužan je redovito pratiti materijale postavljene na sustav i pravovremeno postavljati zadaće. Tijekom prvog tjedna nastave studenti su se dužni prijaviti u sustav. Studenti su obvezni redovito čitati zadane tekstove te ispunjavati zadatke.

Neposredna nastava: **Očekuje se redovita prisutnost na nastavi.** Rad će se temeljiti na interaktivnom pristupu, pri čemu se očekuje redovit angažman studenata.

**Za sve zadane obveze potrebno je pridržavati se rokova.** Naknadna predaja zadataka **nije moguća.**

Tijekom semestra, studenti su obvezni položiti pismene provjere. Kolokviji (redovni i popravni) mogu se polagati samo u zakazanim terminima koji vrijede za sve. U slučaju bolesti nije moguće polagati kolokvij u posebnom terminu.

#### 2. dio

**Očekuje se redovita prisutnost na nastavi.**

Sve pismene zadatke potrebno je predati osobno, unutar zadanih rokova te u tiskanom obliku. Ukoliko student ne poštuje rokove, to će rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova. U slučaju da iz opravdanog razloga student nije u mogućnosti predati zadatak unutar zadanog roka ili prisustvovati kolokviju, dužan je to **unaprijed najaviti** profesoru.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na nastavi. Elektronička pošta. MERLIN. Tajništvo Odsjeka za anglistiku.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi. Elektronička pošta. MERLIN. U vrijeme konzultacija.

Ukoliko postoje nejasnoće ili pitanja, studenti se trebaju konzultirati s profesorom osobno, a ne se oslanjati isključivo na savjet kolega. Odgovornost je svakog studenta obratiti se profesoru s mogućim pitanjima ili nejasnoćama, kako bi se izbjegli nesporazumi i smanjenje ocjenskih bodova.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na pismenim kolokvijima i kroz domaće zadaće. Završni se ispit sastoji od pismenog dijela kojem student ima pravo pristupiti ukoliko je ostvario minimalno 50% ocjenskih bodova kroz aktivnosti tijekom semestra.

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE



Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Za sve zadane obveze potrebno je pridržavati se rokova. Neizvršavanje obveza na vrijeme rezultirat će smanjenjem ocjenskih bodova. Kolokviji (redovni i popravni) mogu se polagati samo u zadanim terminima koji vrijede za sve.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	07.02.2020. i 21.02.2020.
Prolječni izvanredni	15.04.2020.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	04.09. 2020 i 07.09.2020.

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
09.10.2019. 10.10.2019. 11.10.2019.	<b>Exercises session:</b> Introduction to the course: varieties of English, fundamental grammatical terms. Text 1. <b>Seminar session:</b> Units of grammatical analysis. <b>HW:</b> Read the assigned chapters ( <i>Words and word classes. Phrases and clauses</i> ). Read Text 2.
16.10.2019. 17.10.2019. 18.10.2019.	<b>Exercises session:</b> Words – open and closed class. Phrases and clauses. Text 2. <b>Seminar session:</b> Introduction to nouns, pronouns and the simple noun phrase. <b>HW:</b> Read the assigned chapter ( <i>Nouns, pronouns and the simple noun phrase</i> ).
23.10.2019. 24.10.2019. 25.10.2019.	<b>Exercises session:</b> Nouns: countability, collective and partitive nouns, word formation. <b>Seminar session:</b> Listening and discussion ( <i>TED Talk</i> ). <b>HW:</b> Read Text 3. Complete the handout received in class.
30.10.2019. 31.10.2019. 01.11.2019.	<b>Exercises session: Vocabulary Progress Test 1</b> Text 3. Homework check. Pronouns, determiners, articles. <b>Seminar session:</b> Introduction to verbs. <b>HW:</b> Read the assigned chapter ( <i>Verbs</i> ). Complete the handout received in class.
06.11.2019. 07.11.2019. 08.11.2019	<b>Exercises session:</b> TED Talk and Text 3. Homework check. Identifying types of verbs and their roles. Valency patterns. Phrasal verbs. <b>Seminar session:</b> Preparation for Grammar Log 1. <b>HW:</b> Complete the handouts received in class. Practice for Grammar Log 1.
13.11.2019. 14.11.2019. 15.11.2019.	<b>Exercises session: Grammar Progress Test 1.</b> Homework check. <b>Seminar session:</b> Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect. <b>HW:</b> Read Text 4. Read the assigned chapter ( <i>Variation in the verb phrase</i> ).
20.11.2019. 21.11.2019. 22.11.2019.	<b>Exercises session:</b> Text 4. Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect <b>Seminar session:</b> Variation in the verb phrase: modality <b>HW:</b> Read Text 5. Read assigned chapter ( <i>Variation in the verb phrase – continued</i> ). Complete the handout received in class.
27.11.2019. 28.11.2019.	<b>Exercises session:</b> Text 5. Modality – expressing agreement and disagreement, attitudes to truth, volition, permission and obligation, influencing people. <b>Seminar session:</b> Introduction to adjectives

29.11.2019.	<b>HW:</b> Read the assigned chapter ( <i>Adjectives and adverbs</i> ). Complete the handout received in class.
04.12.2019. 05.12.2019. 06.12.2019.	<b>Exercises session: Vocabulary Progress Test 2</b> Homework check. Adjectives. <b>Seminar session:</b> Adverbs Vocabulary focus 1. <b>HW:</b> Read Text 6. Complete the handout received in class.
11.12.2019. 12.12.2019. 13.12.2019.	<b>Exercises session:</b> HW check. Adverbs. Adverbials – time, duration, frequency, place. Text 6. <b>Seminar session:</b> Vocabulary focus 1. Preparation for Grammar Log 2. <b>HW:</b> Practice for Grammar Progress Test 2.
18.12.2019. 19.12.2019. 20.12.2019.	<b>Exercises session: Grammar Progress Test 2.</b> Developing language skills; reading and discussion. <b>Seminar session:</b> Vocabulary focus 2. <b>HW:</b> Read Text 7. Complete the handout received in class.
08.01.2020. 09.01.2020. 10.01.2020.	<b>Exercises session:</b> Text 7. Passive and causative structures. <b>Seminar session:</b> Vocabulary focus 3. <b>HW:</b> Complete the handout received in class.
15.01.2020. 16.01.2020. 17.01.2020.	<b>Exercises session:</b> (Texts 6 & 7). Reporting and verb patterns. Adding emphasis. <b>Seminar session:</b> Vocabulary focus 4. <b>HW:</b> Complete the handout received in class
22.01.2020. 23.01.2020. 24.01.2020.	<b>Exercises session: Vocabulary Make-up Test</b> Homework check. <b>Seminar session:</b> Vocabulary focus 5. <b>HW:</b> Complete the handout received in class.
29.01.2020. 30.01.2020. 31.01.2020.	<b>Exercises session &amp; Seminar session:</b> Revision. Course wrap-up.
<b>VI. POPIS TEMA</b>	
09.10.2019. 10.10.2019. 11.10.2019.	Introduction to the course, overview. The academic writing process. Distinguishing between academic and personal styles of writing. The grammar of academic discourse.
16.10.2019. 17.10.2019. 18.10.2019.	Language focus: paragraph writing1: structure, unity and coherence <i>HW: developing a paragraph.</i>
23.10.2019. 24.10.2019. 25.10.2019.	Review of HW assignment: feedback: structure, unity and coherence. Language focus: paragraph writing 2: cohesion Sentence problems: sentence structure, run-on sentences, fragments.
30.10.2019.	Language focus: types of paragraphs: narrative paragraph/ expository paragraph / definition paragraph/ argumentative paragraph

31.10.2019. 01.11.2019.	<i>HW Writing portfolio assignment 1: writing a paragraph</i>
06.11.2019. 07.11.2019. 08.11.2019	Review of HW assignment 2: peer feedback: structure, unity and coherence; sentence problems; academic style Language focus: Introduction to paraphrasing techniques. <i>HW Writing portfolio assignment 2: writing a paraphrase</i>
13.11.2019. 14.11.2019. 15.11.2019.	Review of HW assignment 3: peer feedback: checking for changes in tense; word forms; synonyms and antonyms; sentence structure; information order Language focus: definition and classification 1 Practice: writing definitions
20.11.2019. 21.11.2019. 22.11.2019.	Language focus: definition and classification 2 Practice: writing definitions
27.11.2019. 28.11.2019. 29.11.2019.	<b>Colloquium 1</b>
04.12.2019. 05.12.2019. 06.12.2019.	Language focus: introduction to summary writing; In-class reading assignment: extracting the main points. <i>HW Writing portfolio assignment 3: summary writing</i>
11.12.2019. 12.12.2019. 13.12.2019	Review of HW assignment 4: peer feedback; identifying main points Language focus: extracting main points and summary writing
18.12.2019. 19.12.2109. 20.12.2019	Note-taking: Cornell note taking technique TED talk: practice note-taking <i>HW Writing portfolio assignment 4: Note-taking and summary writing</i>
08.01.2020. 09.01.2020. 10.01.2020.	Review of HW assignment 5: peer feedback; identifying main points In class reading assignment: note-taking and summary writing Speaking in seminars: Socratic circles
15.01.2020. 16.01.2020. 17.01.2020.	Review of HW assignment 6: peer feedback; identifying main points Language focus: use of academic caution and tentative language in writing Practice: academic caution in academic writing
22.01.2020. 23.01.2020. 24.01.2020.	Review of HW assignment 6: using academic caution Language focus: use of gender-neutral language in academic writing Practice: gender neutral language
29.01.2020. 30.01.2020. 31.01.2020.	<b>Colloquium 2</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata: • Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune tj. metalingvističkim	Gramatika iz perspektive diskursa prema Longmanu. Zadane cjeline obrađuju se tijekom semestra kroz tjedna poglavlja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad na vježbama</li> <li>- Rad u paru</li> </ul>	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Završni pismeni ispit

sredstvima opisati jezičnu izvedbu	Uvježbavanje na satu putem zadataka s primjerima.		
Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)	Upoznavanje osobitosti različitog registra, žanra, dijalekta kroz zadatke s primjerima. Identificiranje leksičkih i sintaktičkih posebnosti različitih registara kroz zadatke s primjerima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad na vježbama</li> <li>- Rad u paru; analiza tekstova</li> </ul>	Pismeni zadaci Pisani kolokvij
Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi	Vježbe iz sintakse prema Longmanu. Tjedni zadaci s primjerima uvježbavaju se na satu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad na vježbama</li> <li>- Rad u paru</li> </ul>	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Završni pismeni ispit
Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike	Korištenje online rječnika na satu i upoznavanje studenata s mogućnostima online <i>Corpus-a</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Individualni rad</li> <li>- Rad u paru</li> </ul>	Pismeni zadaci
Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz: <ul style="list-style-type: none"> <li>• prepričavanje</li> <li>• identificiranje glavnih ideja</li> <li>• interpretiranje neizrečenoga značenja</li> <li>• argumentiranu raspravu o povezanosti ideja iz tekstova sa širim jezičnim i društvenim kontekstom</li> </ul>	Kontinuirani rad na tekstovima različitih žanrova te analiza istih. Uvježbavanje tehnika za uspješno vođenje seminarskih diskusija	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad</li> <li>- Rad u paru; analiza tekstova</li> <li>- Rad u grupi</li> </ul>	Pisani kolokvij
Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti	Upoznavanje s <i>Academic Word List</i> te uvježbavanje pravilne primjene formalnog rječnika u akademskom diskursu. Zadaci s primjerima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad na vježbama</li> <li>- Rad u paru; analiza tekstova</li> </ul>	Pismeni zadaci Pisani kolokvij
Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja	Upoznavanje tehnika za uspješno parafraziranje te uvježbavanje istih	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad na vježbama</li> <li>- Rad u paru</li> </ul>	Pismeni zadaci Pisani kolokvij

	kroz zadatke na satu.		
<p>Napisati strukturirane tekstove koristeći:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• načela (organizacijske obrasce) za strukturiranje odlomka</li> <li>• prikladne vezničke izraze</li> <li>• elemente kohezije</li> </ul>	Upoznavanje i uvježbavanje pisanja akademskog odlomka te korištenje elemenata kohezija.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad na vježbama</li> <li>- Rad u paru;</li> </ul>	Pismeni zadaci Pisani kolokvij
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sažeti informacije iz akademskih izvora</li> </ul>	Upoznavanje s tehnikom pisanja sažetaka kroz zadatke i vježbe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frontalni rad</li> <li>- Individualni rad na vježbama</li> <li>- Rad u paru</li> </ul>	Pismeni zadaci Pisani kolokvij



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u englesku književnost 1		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika I književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom, 11:15-14:15, F-139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom, 15:30 – 16:30h, i prema dogovoru e-mailom		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	<a href="mailto:ajomalley@ffri.hr">ajomalley@ffri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
Vrijeme za konzultacije	/		
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Periodi u engleskoj književnosti, najznačajniji predstavnici; na primjeru njihovih djela koriste se osnovne tehnike, principi i analitičke procedure koje se koriste u književnom istraživanju, kao i kritički osvrti i metode pri analizi književnih djela (proza, poezija, drama). Cilj kolegija jest dati pregled glavih pravaca i najznačajnijih predstavnika pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti, omogu. iti studentima uvid u književnu povijest i teoriju unutar danog materijala, te isti koristiti za razvitak umijeća samostalne kritičke evaluacije i interpretacije književnih djela (proza, poezija, drama).			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Po uspješno završenom predmetu studenti će moći:			
- Pokazati znanje o glavnim pravcima i najznačajnijim predstavnicima pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti od početaka završno s osamnaestim stoljećem			
- Argumentirano evaluirati obrađena književna djela (primjeri poezije, proze, drame)			
- Interpretirati obrađena djela u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave			
- Objasniti temeljne osobine književnih žanrova			
- Pokazati poznavanje osnovnih književno-kritičkih koncepata i osnovnih metoda samostalnog istraživanja.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Aktivnost u nastavi	0,25	10	
Kontinuirana provjera znanja 1	1,5	45	
Kontinuirana provjera znanja 2	1,5	45	
ZAVRŠNI ISPIT	/	od najmanje 30% do najviše	

		<b>50%</b>
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>
<b>Opće napomene:</b>		
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>		
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.		
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
<b>IV. LITERATURA</b>		
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Beowulf</i> ll. 1-835 (transl. Seamus Heaney)</li> <li>• Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i> ('The Wife of Bath's Prologue and Tale')</li> <li>• Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare</li> <li>• Marlowe, <i>Doctor Faustus</i></li> <li>• Shakespeare, <i>Romeo and Juliet</i>, <i>Twelfth Night</i>, <i>Hamlet</i></li> <li>• Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton</li> <li>• Swift, <i>A Modest Proposal</i></li> <li>• Pope, 'The Rape of the Lock' (Canto 1)</li> <li>• Sheridan, <i>The Rivals</i></li> <li>• Sterne, <i>The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman</i> (Vol. 1)</li> </ul>		
Paket ovih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame je dostupan kroz Merlin.		
<b>IZBORNA LITERATURA</b>		
A set of secondary books, articles and essays are supplied on Merlin. Students can also consult:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrams MH, Greenblatt Stephen, <i>Norton Anthology of English Literature</i>, Norton, 2000.</li> <li>• Sanders, Andrew, <i>An Introduction to English Literature</i>, Harcourt, 1985</li> <li>• Eagleton, Terry, <i>Literary Theory</i>, University of Minnesota Press, USA.</li> <li>• Guth, Hans, P, Rico, Gabriele, L, <i>Discovering Literature</i>, A Blair Press Book, Prentice Hall, Englewood Cliffs, NJ.</li> <li>• Selden, Raman, <i>A Readers Guide to Contemporary Literary Theory</i>, Prentice Hall/ Harvester Wheatsheaf 1997.</li> <li>• Scholes, Robert, Klaus, Carl H, Comley, Nancy, R, Silverman, Michael, <i>Elements of Literature</i>, Oxford University Press, 1996.</li> <li>• Simpson, Louis, <i>An Introduction to Poetry</i>, St. Martin's Press, New York.</li> </ul>		
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>		
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>		
Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra.		
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>		
Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.		
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>		
E-mail; konzultacije (u predviđeno vrijeme ili van istog prema prethodnom dogovoru e-mailom).		
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>		
Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).		
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>		
Svaki pojedini pisani kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokviju u to vrijeme, računa se kao da je na njemu osvojio 0		

bodova.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	02.02.2020. 17.02.2020.
Prolječni izvanredni	13.04.2020.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	02.09.2020.

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
07.10.2019.	Public holiday – no class
14.10.2019.	1. Introduction to course. How to Read: Basic elements of literary analysis
21.10.2019.	2. Old English Literature Excerpts from <i>Beowulf</i>
28.10.2019.	3. Middle English Excerpts from Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i>
04.11.2019.	4. 16 <sup>th</sup> -Century Poetry Sonnet form Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare
11.11.2019.	5. Renaissance Drama Marlowe, <i>Doctor Faustus</i>
18.11.2019.	6. Shakespeare 1 <i>Romeo and Juliet</i>
21.11.2019.	7. Shakespeare 2 Comedies <i>Twelfth Night</i>
28.11.2019.	8. Shakespeare 3 Tragedies <i>Hamlet</i>
09.12.2019.	9. Continuous assessment 1
16.12.2019.	10. Metaphysical and 17 <sup>th</sup> -Century Poetry Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton
06.01.2020	Public holiday – no class
13.01.2020.	11. Augustan Literature Selections from: Swift and Pope
20.01.2020.	12. The Birth of the Novel Sterne, <i>The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman</i> (Vol. 1)
27.01.2020.	13. Continuous assessment 2

#### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJ A
Pokazati znanje o	Predavanja i seminari	- Predavanja	- Ocjena



glavnim pravcima i najznačajnijim predstavnicima pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti od početaka završno s osamnaestim stoljećem	1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<p>znanja i sudjelovanja u raspravi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
Argumentirano evaluirati obrađena književna djela (primjeri poezije, proze, drame)	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja i seminari</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
Interpretirati obrađena djela u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja i seminari</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
Objasniti temeljne osobine književnih žanrova	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seminari</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
Pokazati poznavanje osnovnih književno-kritičkih koncepata i osnovnih metoda samostalnog istraživanja	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja i seminari</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Britanska kultura i civilizacija		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom, 10:15-11:45, F-139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom od 15:30-16:30 i prema dogovoru e-mailom.		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	ajomalley@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
Vrijeme za konzultacije	/		
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Glavne institucije, njihova svojstva, povijest i uloga u životu Britanaca, kao i ključne ličnosti, skupine i pokreti. Povijest, zemljopis, ljudi. Društvena struktura Velike Britanije, politika, vlada, monarhija, demokracija, mediji, obrazovanje, visoka kultura, popularna kultura, inozemno iskustvo: more, kolonizacija i Commonwealth. Engleski u svijetu. Imigracija, religija. Odnos s Europom, suvremeni i kroz povijest. Program uključuje i konstantno proučavanje događaja u Britaniji i Commonwealthu koji se odvijaju za vrijeme trajanja nastave kolegija.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon što odslušaju ovaj kolegij, studenti će moći:			
<ul style="list-style-type: none"><li>- Pokazati znanje o razvoju britanskog identiteta kroz povijest</li><li>- Pokazati znanje o najznačajnijim britanskim institucijama i kulturnim običajima;</li><li>- Razumjeti veze između najvažnijih trenutaka u britanskoj povijesti i razvoja određenih institucija te elemenata britanske kulture</li><li>- Analizirati specifična područja britanskog iskustva koja karakteriziraju kulturu i civilizaciju i ona područja koja su prenesena i adaptirana u druge svjetske okoliše;</li><li>- Pokazati sposobnost prepoznavanja, analize, promišljanja i artikulacije koncepata koji su povezani uz ideju britanske kulture i civilizacije.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			Multimedija
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Aktivnost u nastavi	0,25	10	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	40	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	40	

ZAVRŠNI ISPIT	/	od najmanje 30% do najviše 50%
UKUPNO		100

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

- John Boorman (dir.), *Excalibur* (1981)
- Antoine Fuqua (dir.), *King Arthur* (2004)
- Michael Curtiz, William Keighley (dirs.), *The Adventures of Robin Hood* (1938)
- Ridley Scott (dir.), *Robin Hood* (2010)
- Fred Zinnemann (dir.), *A Man for all Seasons* (1966)
- Mandie Fletcher (dir.), *Blackadder II* (1986), episodes 1-3
- Tony Richardson (dir.), *Tom Jones* (1963)
- John Huston (dir.), *The Man Who Would be King* (1975)
- Brian Gilbert (dir.), *Wilde* (1997)
- Michael Powell and Emeric Pressburger (dirs.), *A Matter of Life and Death* (1946)
- Sarah Gavron (dir.), *Suffragette* (2015)
- Bill Forsyth (dir.), *Local Hero* (1983)
- Danny Boyle (dir.), *Trainspotting* (1996)
- Peter Collinson (dir.), *The Italian Job* (1969)
- Stanley Kubrick (dir.), *A Clockwork Orange* (1971)
- Sam Wood (dir.), *Goodbye, Mr. Chips* (1939)
- Lindsay Anderson (dir.), *If...* (1968)
- Terry Jones (dir.), *Monty Python's Life of Brian* (1979)
- Edgar Wright (dir.), *Hot Fuzz* (2007)
- Lindsay Anderson (dir.), *This Sporting Life* (1963)
- Gurinder Chadha (dir.), *Bend it Like Beckham* (2002)

**IZBORNA LITERATURA**

- Addison, P. & Jones, H. (2005). *A Companion to Contemporary Britain*. Oxford: Blackwell.
- Black, J. (2003). *A History of the British Isles*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Bryson, B. (ed.). (2010). *Icons of England*. London: Black Swan.
- Christopher, D. P. (2006). *British Culture: An Introduction*. London: Routledge.
- Fox, K. (2005). *Watching the English: the Hidden Rules of English Behaviour*. London: Hodder & Stoughton.
- *Life in the United Kingdom: A Guide for New Residents*. (2013). The Stationery Office.
- McDowall, D (1989). *An Illustrated History of Britain*. London: Longman.
- McDowall, D. (2000) *Britain in Close-up*. London: Longman
- Oakland, J. (1993). *A Dictionary of British Institutions: a Student Guide*. London: Routledge.
- Oakland, J. (2001). *Contemporary Britain: a Survey with Texts*. London: Routledge.
- Oakland, J. (2010). *British Civilization: an Introduction*. London: Routledge.
- O'Driscoll, J. (1995). *Britain: the Country and Its People*. Oxford: Oxford University Press.
- Paxman, Jeremy. (1999). *The English: a Portrait of a People*. London: Penguin.
- Room, A. (1986). *Dictionary of Britain: an A-Z of the British Way of Life*. Oxford: Oxford University Press.
- Good histories of England, Britain, and Ireland.

- Websites of British daily newspapers ("broadsheets" and the occasional tabloid), other news media (e.g. the BBC) and political institutions.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra. Studenti mogu izostati s najviše 30% nastave.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

E-mailom ili putem mrežne stranice (Merlin) kolegija bilo kada, osobno u (redovno ili dogovoreno) vrijeme konzultacija ili nakon predavanja. Konzultacije izvan označenog vremena konzultacija potrebno je prethodno dogovoriti s nastavnikom, osobno ili putem e-maila.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Od studenata se očekuje samostalno praćenje medijskih sadržaja povezanih s kolegijem tijekom cijelog semestra; svaka će provjera znanja sadržavati i pitanja o aktualnim događajima prisutnima u medijima Ujedinjenog Kraljevstva koje studenti moraju konstantno pratiti.

Svaki pojedini pisani kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokviju u to vrijeme, računa se kao da je na njemu osvojio 0 bodova.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02.2020. 19.02.2020.
Proljetni izvanredni	15.04.2020.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	02.09.2020.

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
09.10.2019.	1. Introduction. Locating Britain: Where is Britain/UK? Images of Britain—what sets it apart?
16.10.2019.	2. Early Britain: History and myth. Roman Britain and the Arthur myth
23.10.2019.	3. 1066 and all that... More Invasions: Angles, Saxons, Jutes, Vikings, Normans. The changing linguistic landscape: from Anglo-Saxon to Norman French
30.10.2019.	4. The Reformation and Elizabethan Era: Creating Modern Britain
06.11.2019.	5. Quiz 1 Civil War and Restoration Debates about monarchy

13.11.2019.	6. Victorian Britain. The empire on which the sun never set Industrial Revolution Victorian Morality
20.11.2019.	7. Mid-semester exam 1
27.11.2019.	8. 20 <sup>th</sup> Century Britain: The World Wars Welfare State
04.12.2019.	9. 20 <sup>th</sup> Century Britain: Decline of Empire Immigration
11.12.2019.	10. Dis-United Kingdom? England, Scotland, Wales Britain and Europe
18.12.2019.	11. Quiz 2 British culture since the 1960s
08.01.2020.	12. British class and education system
15.01.2020.	13. British humour
22.01.2020.	14. Sport and the British
29.01.2020.	15. Mid-semester exam 2

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pokazati znanje o razvoju britanskog identiteta kroz povijest	Predavanja 1-6 & 8-14	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
Pokazati znanje o najznačajnijim britanskim institucijama i kulturnim običajima	Predavanje 5, 8-13	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
Razumjeti veze između najvažnijih trenutaka u britanskoj povijesti i razvoja određenih institucija te elemenata britanske kulture	Predavanja 1-6 & 8-14	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
Analizirati specifična područja britanskog iskustva koja	Predavanja 1-6 & 8-14	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> </ul>

<p>karakteriziraju kulturu i civilizaciju i ona područja koja su prenesena i adaptirana u druge svjetske okoliše</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontinuiran a provjera znanja</li> </ul>
<p>Pokazati sposobnost prepoznavanja, analize, promišljanja i artikulacije koncepata koji su povezani uz ideju britanske kulture i civilizacije</p>	<p>Predavanja 1-6 &amp; 8-14</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuiran a provjera znanja</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfosintaksa engleskoga jezika		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2019/2020.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Petak, 9–12:15 u 406		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku.		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Branka Drijača Margić		
	Kabinet	F-907	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtak, 9:15–10 i 11:30–13		
	Telefon	051/265 634	
	e-mail	<a href="mailto:bdrljaca@ffri.hr">bdrljaca@ffri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Kolegijom su obuhvaćene sljedeće teme:			
<ul style="list-style-type: none"><li>• Vrste morfema i morfološki procesi</li><li>• Vrste riječi i njihovi skupovi/fraze</li><li>• Jednostavna rečenica</li><li>• Sintaktičke funkcije riječi/fraza u rečenici</li><li>• Klasifikacija prema poziciji u rečenici</li><li>• Načini tvorbe složenih rečenica – koordinacija i subordinacija</li><li>• Vrste zavisnih rečenica</li><li>• Usporedba strukture riječi i rečenica na engleskome jeziku i drugim jezicima, posebice hrvatskome</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Očekuje se da studenti nakon odslušanoga kolegija Morfosintaksa i položenoga ispita mogu:			
<ul style="list-style-type: none"><li>• pravilno interpretirati pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakse</li><li>• provesti morfosintaktičku analizu teksta</li><li>• uspoređivati i kritički se osvrnuti na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikama</li><li>• argumentirano zauzeti stav u pogledu pojedinih spornih pitanja iz engleske morfosintakse.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

Pohađanje nastave	1,125	0
Kontinuirana provjera znanja 1	0,825	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,825	30
Kontinuirana provjera znanja 3	1,125	40
ZAVRŠNI ISPIT	-	-
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

- Huddleston, R. (1984) *An Introduction to the Grammar of English*. Cambridge: CUP.
- Matthews, P.H. (1991) *Morphology*. Cambridge: CUP.
- Quirk, R., Greenbaum, S. (1990) *A Student's Grammar of the English Language*. Harlow, Essex: Logman.

**IZBORNA LITERATURA**

- Huddleston, R., Pullum, J. (2001) *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: CUP.
- Katamba, F. (1993) *Morphology*. Macmillian Press.
- Matthews, P.H. (1981) *Syntax*. Cambridge: CUP.
- Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., Svartvik, J. (1985) *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.
- Sinclair, J. et al. (1990) *COBUILD English Grammar*. London: Collins.
- Sinclair, J. et al. (1992) *COBUILD English Usage*. London: Harper Collins.
- Spencer, A., Zwicky, A. M. (1998) *The Handbook of Morphology*. London: Blackwell.
- Swan, M. (1995) *Practical English Usage*. Oxford: OUP.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu; dopušteno im je izostati s maksimalno 30% nastave.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Elektronička pošta.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Konzultacije i elektronička pošta.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Kolegij ne završava ispitom. Prolazak kolegija i ocjena određuju se temeljem broja ocjenskih bodova skupljenih tijekom nastave.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Studenti su dužni pristupiti kolokvijima u najavljeni vrijeme. Pojedini pismeni kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeni vrijeme. Tko ne pristupi kolokvij u to vrijeme, računa se kao da



je na njemu ostvario 0 bodova. Student ima pravo ponovo pristupiti samo jednome od triju kolokvija.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	3. i 17.2.
Prolječni izvanredni	14.4.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	1. i 8.9.

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
11.10.	Introduction to the course
18.10.	Morphemes; Words
25.10.	Verbs and verb phrases; Nouns and noun phrases
8.11.	Adjectives and adjective phrases; Adverbs; Closed classes
15.11.	1. kolokvij
22.11.	Nema nastave (nastavnik službeno odsutan)
29.11.	The simple sentence / Basic sentence patterns
6.12.	Nominals, verbals, adjectivals and adverbials 8:45-12
13.12.	2. kolokvij
20.12.	The complex sentence
10.1.	The complex sentence (cont.)
17.1.	<i>Relative clauses / Direct and indirect speech</i>
24.1.	3. kolokvij
31.1.	Ispravak kolokvija

#### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pravilno interpretirati pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakse	Vrste morfema i morfološki procesi, vrste riječi, sintaktičke funkcije riječi u rečenici i vrste rečenica	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama	Kolokviji
Provesti morfosintaktičku analizu teksta	Koordinacija i subordinacija, vrste zavisnosloženih rečenica; usporedba morfosintaktičkih struktura u engleskome i drugim jezicima, posebice	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama	Kolokviji

	hrvatskome		
Uspoređivati i kritički se osvrnuti na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikama	Klasifikacija morfosintaktičkih kategorija prema obliku, funkciji i poziciji	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama	Kolokviji



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 3 – Sintaksa i prevođenje
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti
Semestar	3.
Akadska godina	2019./2020.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 45 + 30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Sintaksa: ponedjeljkom: 10:15 – 13:00; srijedom: 9:15 – 12:00 – predavaonica 406; Prevođenje: utorkom: 8:15 – 10:00 – predavaonica 901
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	<b>Doc. dr.sc. Anita Memišević</b>
Kabinet	913
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom – 12:00 – 13:00 i po dogovoru
Telefon	265629
e-mail	amemisevic@ffri.hr
Suradnik na kolegiju	Dr.sc. Tatjana Vukelić
Kabinet	914
Vrijeme za konzultacije	Utorkom od 11 do 12 i po dogovoru
Telefon	051265625
e-mail	tvukelic@ffri.hr
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<b>Sintaksa</b> <ol style="list-style-type: none"><li>Kolegij obuhvaća upoznavanje, analizu i vježbu rečeničnih struktura engleskoga jezika te rad na tekstovima i kratkim pričama razolikih sadržaja. Poseban se naglasak stavlja na leksičkogramatičke i kulturološke aspekte odabranih tekstova. (I1-I7)</li><li>Uvježbavanje znanja stečenih kroz kolegije Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2. (I1-I7)</li><li>Jednostavna rečenica – osnove; detaljno – slaganje predikata i subjekta te negacija (I1, I4, I7)</li><li>tipovi rečenica i diskursne funkcije (I1, I4, I7)</li><li>pro-forms i eliptične rečenice (I1, I4, I7)</li><li>koordinacija – koordinacija i subordinacija rečenica, koordinatori, korelativi, jednostavna koordinacija, složena koordinacija (I1, I4, I7)</li></ol>	
<b>Prevođenje</b> <p>Kolegij studentima omogućuje upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuzivnih tekstova (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/primanje nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i institucija) s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu koristiti i pretraživanje interneta te izrađivati glosare za vlastite potrebe. (I1-I7)</p>	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
Nakon što odslušaju kolegij studenti će: <ol style="list-style-type: none"><li>moći točno rabiti rečenične strukture</li><li>proširiti svoj vokabular</li><li>proširiti svoje poznavanje kolokacija</li></ol>	

4. demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 2
5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture
6. moći analizirati prijevodne probleme
7. moći kvalitetno prevoditi novinske članke te promidžbene i persuazivne tekstove s engleskoga na hrvatski i s hrvatskoga na engleski jezik.

**NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)**

<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	X		X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			Vježbe

**III. SUSTAV OCJENJIVANJA**

<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>
Pohađanje nastave	1,875	
Kontinuirana provjera znanja	1,125	50
Seminarski rad	0,25	15
Praktični rad	0,5	5
<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>	1,25	<b>30</b>
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

**IV. LITERATURA**

**OBVEZNA LITERATURA**

1. Bujas, Ž. (1999). Veliki englesko-hrvatski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus
2. Bujas, Ž. (1999). Veliki hrvatsko-engleski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.
3. Greenbaum, S., Quirk, R. (1990). A Student's Grammar of the English Language. Longman
4. Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford. McMillan

**IZBORNA LITERATURA**

- Anić, V. (2003). Veliki rječnik hrvatskoga jezika. Zagreb: Novi liber
- Eastwood, J. (1994). Oxford Guide to English Grammar. Oxford: Oxford University Press
- Fink-Arsovki, Ž., Vrgoč, D. (2007) Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik. Zagreb: Naklada Ljevak.
- Guralnik, D.B., (ed.) (bilo koje izdanje). Webster's New World Dictionary of the American Language. Prentice Hall Press Hornby, A.S. (ed.) (recentno izdanje). Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford: Oxford University Press
- Oxford Collocations Dictionary for Students of English. (2003). Oxford: Oxford University Press

Tezaurusi, poput: Waite, M. (ed.) (2001). Oxford Paperback Thesaurus. Oxford: Oxford University Press

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

**Sintaksa:** Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati zadaće te napisati jedan seminarski rad tijekom semestra, i redovito pristupati kolokvijima tijekom semestra. Moguće je ponavljanje samo jedne aktivnosti (jednoga kolokvija). Studenti mogu izostati maksimalno 30% nastave.

**Prevođenje:** Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, sudjelovati u radu na satu, izraditi samostalne prijevode van nastave te redovito pristupati kolokvijima (ukupno 2 tijekom semestra). Izvršenje ovih obveza preduvjet je za izlazak na završni ispit.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije i e-pošta.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

**Pismeni se ispit sastoji iz dviju komponenti (jednog ispita iz sintakse i dva kolokvija iz prevođenja tijekom semestra). Usmeni se ispit odnosi na teoretsko poznavanje gramatike.**

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### ISPITNI ROKOVI

Zimski	4. i 25.2. 2020. u 10:00
Proljećni izvanredni	14.4.2020. u 10:00
Ljetni	
Jesenski izvanredni	3.9. i 10.9.2020. u 10:00

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
9.10.2019. Obje grupe	Sintaksa: uvod u kolegij, ponavljanje
14.10.2019. grupa A 16.10.2019. grupa B	Sintaksa: Sintaksa: ponavljanje i vježba (Studenti moraju imati napravljenu zadaću)
15.10.2019.	Prevođenje: uvod u kolegij, teorija prevođenja
21.10.2019. grupa A 23.10.2019. Grupa B	Sintaksa: jednostavne rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)
22.10.2019.	Prevođenje: rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
28.10.2019. grupa A 30.10.2019. Grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Is there a new class war?
29.10.2019.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)

4.11.2019. Grupa A 6.11.2019. Grupa B	Sintaksa: pasiv (Studenti trebaju imati napravljenu zadaću)
5.11.2019.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
11.11.2019. Grupa A 13.11.2019. Grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Shadowy lines that still divide (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
12.11.2019.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
18.11.2019. Grupa A 20.11.2019. Grupa B	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)
19.11.2019.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
25.11.2019. Grupa A 27.11.2019. Grupa B	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti moraju imati napravljenu zadaću)
26.11.2019.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
2.12.2019. Grupa A 4.12.2019. Grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Civil rights and civil wrongs (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
3.12.2019.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
9.12.2019. Grupa A 11.12.2019. Grupa B	Sintaksa: pro forms i eliptične rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)
10.12.2019.	Prevođenje: rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
16.12.2019. Grupa A 18.12.2019. Grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Why Chinese mothers are superior (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)
17.12.2019.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
8.1.2020. Obje grupe	Sintaksa: koordinacija (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)
7.1.2020.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
13.1.2020. Grupa A 15.1.2020. Grupa B	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Universities that become a family tradition (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara)

14.1.2020.	Prevođenje: rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
20.1.2020. Grupa A 22.1.2020. Grupa B	Sintaksa: frazalni glagoli (Studenti trebaju napraviti zadatke iz Vincea)
21.1.2020.	Prevođenje: : rad na tekstovima; prijevodi s engleskoga na hrvatski jezik i s hrvatskoga na engleski jezik (izbor iz tekstova iz raznih područja)
27.1.2020. Grupa A 29.1.2020. Grupa B	Sintaksa: ponavljanje, priprema za ispit (Studenti trebaju napraviti zadaću)
28.1.2020.	Prevođenje: Translation of texts for evaluation

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. moći točno rabiti rečenične strukture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tekstovi usmjereni na specifične sadržaje i jezik tipičan za kulturu Ujedinjenog kraljevstva i SAD-a</li> <li>-</li> <li>- Jednostavna rečenica – osnove; detaljno – slaganje predikata i subjekta te negacija</li> <li>- tipovi rečenica i diskursne funkcije</li> <li>- Uvježbavaje znanja stečenih kroz kolegije</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanje</li> <li>- Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju tekstove o sintaktičkoj pojavi)</li> <li>- Rad na tekstu – analiza tekstova</li> <li>- Samostalni rad na vježbama</li> <li>- Rad u parovima</li> <li>- Studenti metodom indukcije dolaze do pravila</li> <li>- Rasprava</li> <li>- Izrada seminarskoga rada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pismeni ispit</li> <li>- Usmeni ispit</li> <li>- Seminarski rad</li> </ul>
2. proširiti svoj vokabular	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2</li> <li>- pro-forms i eliptične rečenice</li> <li>- koordinacija – koordinacija i subordinacija rečenica,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- samostalna analiza tekstova</li> <li>- rasprava</li> <li>- individualni rad na vježbama</li> <li>- rad u parovima</li> <li>- grupni rad</li> <li>- izrada seminarskoga rada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- seminarski rad</li> </ul>
3. proširiti svoje poznavanje kolokacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>koordinatori, korelativi,</li> <li>jednostavna koordinacija, složena koordinacija</li> <li>- Kolegij studentima omogućuje upoznavanje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- samostalna analiza tekstova</li> <li>- rasprava</li> <li>- individualni rad na vježbama</li> <li>- rad u parovima</li> <li>- grupni rad</li> <li>- izrada seminarskoga rada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- seminarski rad</li> </ul>
4. demonstrirati	osnova procesa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rasprava</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni</li> </ul>

komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 2	pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuazivnih tekstova (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/primanje nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i institucija) s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu koristiti i pretraživanje interneta te izrađivati glosare za vlastite potrebe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- prijevodi tekstova</li> <li>- izrada seminarskoga rada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ispit</li> <li>- usmeni ispit</li> <li>- seminarski rad</li> <li>- ogledni prijevodi</li> </ul>
5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture		<ul style="list-style-type: none"> <li>- samostalna analiza tekstova</li> <li>- rasprava</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- seminarski rad</li> </ul>
6. moći analizirati prijevodne probleme		<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanje</li> <li>- analiza tekstova</li> <li>- prijevod tekstova s engleskoga jezika na hrvatski</li> <li>- prijevod tekstova s hrvatskoga jezika na engleski</li> <li>- analiza studentskih prijevoda</li> <li>- rasprava</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- ogledni prijevodi</li> <li>- izrada glosara</li> </ul>
7. moći kvalitetno prevoditi novinske članke te promidžbene i persuazivne tekstove s engleskoga na hrvatski i s hrvatskoga na engleski jezik.		<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanje</li> <li>- analiza tekstova</li> <li>- prijevod tekstova s engleskoga jezika na hrvatski</li> <li>- prijevod tekstova s hrvatskoga jezika na engleski</li> <li>- analiza studentskih prijevoda</li> <li>- rasprava</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- ogledni prijevodi</li> <li>- izrada glosara</li> </ul>





## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Moderna britanska i irska književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika I književnosti		
Semestar	3		
Akadska godina	2019/2020		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave			
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom od 15:30 do 16:30h i prema dogovoru e-mailom.		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	<a href="mailto:ajomalley@ffri.hr">ajomalley@ffri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
Vrijeme za konzultacije	/		
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Ovaj kolegij daje pregled britanske i irske književnosti 20. stoljeća, upoznaje studente s glavnim književnim kretanjima i trendovima u tom razdoblju te daje uvid u izabrana ključna djela. Djela će se razmatrati u kontekstu suvremenih umjetničkih produkcija i intelektualnog razvoja. Konkretno, studenti će steći uvid u odnose između reprezentativnih književnih tekstova i najvažnijih političkih i društvenih zbivanja u dvadesetom stoljeću, kao što su: dva svjetska rata, razvoj feminizma, proces dekolonizacije. Svakog tjedna predavanje će se fokusirati na određeno razdoblje/pokret (kronološkim redom), dok će se u seminaru analizirati relevantni tekst iz tog razdoblja.</p> <p>Počevši od drame Oscara Wildea <i>Važnost je zvati se Ernest</i>, kolegij prvo istražuje promjenjive estetske i kulturne svjetove ranog dvadesetog stoljeća. Pozornost se potom usmjerava na Prvi svjetski rat i njegove posljedice, posebno pojavu modernizma, i ulogu žena u društvu i književnosti (Thomas, Sassoon, Brooke, Eliot, Woolf). Irski književni preporod i njegove veze s političkim promjenama u Irskoj razmatraju se kroz djela Yeatsa i Joycea. Britanija sredine dvadesetog stoljeća propituje se kroz pjesničke perspektive Audena, Larkina i Dylana Thomasa. Drugi aspekt književnog iskustva nakon Drugog svjetskog rata – teatar apsurdna – istražuje se kroz drame Becketta i Pintera. Razdoblje društveno-političkih nevolja u Sjevernoj Irskoj ('Troubles') i njihovi književni odjeci razmatraju se kroz opus Seamusa Heaneyja. Kolegij zaključuje rasprava o prikazu suvremenog, multikulturalnog Londona Zadie Smith.</p> <p>Kako bi studenti stekli reprezentativan uvid u ovako opsežno razdoblje te bili u mogućnosti na vrijeme pročitati materijale za rad na satu, ovaj se kolegij fokusira na dramu i poeziju.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Po uspješnom završetku ovoga predmeta studenti će:			
<ul style="list-style-type: none"><li>- poznavati glavne britanske i irske pisce 20. stoljeća i njihova ključna djela</li><li>- moći prepoznati, opisati i objasniti glavne karakteristike književnih pravaca britanske i irske književnosti 20. stoljeća na primjeru tekstova obrađenih unutar predmeta</li><li>- razumjeti socijalni i politički kontekst u kojem su stvarali pisci pojedinih razdoblja</li><li>- objasniti poveznice između književnosti i ostalih umjetnosti u pojedinim razdobljima.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	-
Aktivnost u nastavi	0,25	10
Kontinuirana provjera znanja 1	1,5	45
Kontinuirana provjera znanja 2	1,5	45
ZAVRŠNI ISPIT	/	/
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>
<p><b>Opće napomene:</b>  <b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>  Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<p>Paket sljedećih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame dostupan je kroz Merlin:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Oscar Wilde, <i>The Importance of Being Earnest</i></li> <li>Rupert Brooke, 'The Soldier'</li> <li>Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass'</li> <li>Siegfried Sassoon, "'They'", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate'</li> <li>Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled'</li> <li>T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men'</li> <li>Virginia Woolf, <i>A Room of One's Own</i></li> <li>W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'</li> <li>James Joyce, 'The Dead' (from James Joyce, <i>Dubliners</i>)</li> <li>W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats'</li> <li>Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night'</li> <li>Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'</li> <li>Samuel Beckett, <i>Waiting for Godot</i></li> <li>Harold Pinter, <i>The Dumb Waiter</i></li> <li>Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'</li> <li>Zadie Smith, <i>White Teeth</i></li> </ol>		
IZBORNA LITERATURA		
<ol style="list-style-type: none"> <li>M.H. Abrams et al., eds., <i>The Norton Anthology of English Literature</i>, Vol. 2, 7<sup>th</sup> ed., (New York and London: Norton, 2000)</li> <li>Declan Kiberd, <i>Inventing Ireland</i>, (London: Jonathan Cape, 1995). <b>Sections on Wilde, Yeats, Joyce and Beckett.</b></li> <li>Malcolm Bradbury, <i>The Modern British Novel</i>, (London: Penguin, 2001)</li> <li>Malcolm Bradbury and James Walter McFarlane, eds., <i>Modernism, 1890-1930</i>, (London: Penguin, 1991)</li> <li>John Russell Brown, <i>Modern British Dramatists: A Collection of Critical Essays</i>, (Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1968)</li> </ol>		

6. John Russell Brown, *A Short Guide to Modern British Drama*, (London: Heinemann, 1982)
7. Anthony Burgess, *English Literature: A Survey for Students*, (London: Longman, 1974)
8. David Daiches, *A Critical History of English Literature*, Vol. 2, (London: Mandarin, 1994)
9. David Cowart, *History and the Contemporary Novel*, (Carbondale: Southern Illinois Press, 1989)
10. Martin Esslin, *The Theatre of the Absurd*, (New York: Vintage Books, 2004). **Sections on Beckett and Pinter.**
11. Boris Ford, ed., *The Pelican Guide to English Literature: The Modern Age* (London: Penguin, 1969)
12. Siegfried Sassoon, 'From Memoirs of an Infantry Officer' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7<sup>th</sup> ed., pp. 2058-9)
13. Wilfred Owen, 'From Owen's Letters to His Mother' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7<sup>th</sup> ed., pp. 2072-4)
14. T.S. Eliot, 'Tradition and the Individual Talent' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 809-15)
15. Attridge and Howes, *Semicolonial Joyce* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)
16. W.B. Yeats, from 'Magic', from 'The Symbolism of Poetry' and from 'A General Introduction to My Work' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 929-37)
17. W.H. Auden, from 'The Poet and the City' and from 'The Virgin and the Dynamo' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 786-94)
18. Seamus Heaney, 'Feeling into Words' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 828-36)
19. John Mullan's four-part analysis of *White Teeth* in *The Guardian*:  
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/sep/21/zadiesmith>  
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/sep/28/zadiesmith>  
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/oct/05/zadiesmith>  
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/oct/12/featuresreviews.guardianreview31>
20. Interview with Zadie Smith: [http://www.pbs.org/wgbh/masterpiece/teeth/ei\\_smith\\_int.html](http://www.pbs.org/wgbh/masterpiece/teeth/ei_smith_int.html)
22. Taryn Beukema 'Men Negotiating Identity in Zadie Smith's *White Teeth*', *Postcolonial Text*, Vol 4, No 3 (2008). Available at: [postcolonial.org/index.php/pct/article/download/929/863](http://postcolonial.org/index.php/pct/article/download/929/863)

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

E-mail; konzultacije (u predviđeno vrijeme ili van istog prema prethodnom dogovoru e-mailom).

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02.2020. 19.02.2020.
Proljećni izvanredni	15.04.2020.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	02.09.2020.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
09.10.2019.	1. Introduction to the course
16.10.2019.	2. The Death of Victorian England Oscar Wilde, <i>The Importance of Being Earnest</i>
23.10.2019.	3. Edwardian cultural life; World War I: Voices from the trenches. Rupert Brooke, 'The Soldier' Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass' Siegfried Sassoon, "'They'", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate' Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled'
30.10.2019.	4. Aftermath of World War I; Breakdown of aesthetic, social and cultural order; Introduction to Modernism T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men'
06.11.2019.	5. The Woman Question; Suffragette Movement Virginia Woolf, <i>A Room of One's Own</i>
13.11.2019.	6. Ireland; Cultural Nationalism and the 1916 Rising W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'
20.11.2019.	7. James Joyce, 'The Dead'
27.11.2019.	8. Mid-Term Exam (1. kolokvij)
04.12.2019.	9. Mid-Century British Poetry W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats' Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night' Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'
11.12.2019.	10. Postmodernism: Theatre of the Absurd 1 Samuel Beckett, <i>Waiting for Godot</i>
18.12.2019.	11. Theatre of the Absurd 2 Harold Pinter, <i>The Dumb Waiter</i>
08.01.2020.	12. Northern Ireland; The 'Troubles' Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'
15.01.2020.	13. The Empire Writes Back; Decolonisation and immigration from former colonies Zadie Smith, <i>White Teeth</i>
22.01.2020.	14. Review of course.
29.01.2020.	15. End-of semester exam (2. kolokvij)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Poznavati glavne britanske i irske pisce 20. stoljeća i njihova ključna djela	Predavanja 2-7 & 9-13	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>

<p>Moći prepoznati, opisati i objasniti glavne karakteristike književnih pravaca britanske i irske književnosti 20. stoljeća na primjeru tekstova obrađenih unutar predmeta.</p>	<p>Predavanja 1-15</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
<p>Razumjeti socijalni i politički kontekst u kojem su stvarali pisci pojedinih razdoblja.</p>	<p>Predavanja 1-7 &amp; 9-13</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>
<p>Objasniti poveznice između književnosti i ostalih umjetnosti u pojedinim razdobljima.</p>	<p>Predavanja 1-7 &amp; 9-13</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</li> <li>- Kontinuirana provjera znanja</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kako čitati film		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2019./2020		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom, 12:15-14:15, F-232		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. Antonija Primorac		
	Kabinet	916	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom od 16:15-17:15 i prema dogovoru e-mailom.		
	Telefon	(051) 265-622	
	e-mail	antonija.primorac@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p><i>Kako čitati film</i> u prvom dijelu semestra daje kratki pregled povijesti filmske umjetnosti te uvid u teoriju filma i jezik filmske kritike. Nastavne jedinice kronološki prate razvoj filma i istovremeno u fokus stavljaju ključne pojmove iz teorije filma (jezik filma, popularna kultura i estetika, kult autora, žanr, političko kino, film i rod). Naglasak je na filmovima anglofonog govornog područja no posebna pažnja posvećuje se i važnim redatelj/ic/ama, stilovima i teorijskim utjecajima iz Europe i svijeta. Drugi dio semestra poseban naglasak stavlja na filmske adaptacije anglofonih književnih djela te daje uvid u pitanja koja proizlaze iz interakcije specifičnih karakteristika ova dva medija. Kroz fokus na pomno odabrane filmske adaptacije anglofonih književnih tekstova proučavaju se različite vrste adaptacije (transpozicija, analogija, transmedijalne adaptacije, kulturološki/povijesni ekvivalenti, adaptacije grafičkih novela i dr.) i aproprijacije te analiziraju načini na koje film prevodi i prilagođava književni tekst.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Po uspješno završenom predmetu studenti će moći:			
<ul style="list-style-type: none"><li>- razumjeti i objasniti ključne termine iz filmske teorije</li><li>- pokazati znanje o razvoju filmske umjetnosti kroz povijest, s naglaskom na angloamerički kontekst</li><li>- primijeniti različite teorijske pristupe čitanju filma</li><li>- samostalno interpretirati odabrani film</li><li>- objasniti načine na koje filmske adaptacije funkcioniraju kao čitanja književnih tekstova.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			Multimedija
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Aktivnost u nastavi	0,25	20
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	40
Kontinuirana provjera znanja 2 (esejski tip pitanja)	0,5	40
ZAVRŠNI ISPIT	Nema	/
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

Opće napomene:

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

Literatura:

1. Cartmell, Deborah (ur.), *Blackwell Companion to Literature, Film and Adaptation*. Oxford: Blackwell (ulomci).
2. Hutcheon, Linda. *A Theory of Adaptation*. New York: Routledge, 2006 (ulomci).
3. Stam, Robert & Toby Miller, *Film & Theory: An Anthology*. Oxford: Blackwell Publishers Ltd., 2000 (ulomci).
4. Stam, Robert. *Film Theory: An Introduction*. Oxford: Blackwell, Ltd., 2000 (ulomci).

Filmovi:

Odabir filmova potvrđuje se nakon povratnih informacija o predznanju i interesima studenata a uključuje ostvarenja sljedećih redatelj/ic/a: Dziga Vertov, Michael Curtiz, Alfred Hitchcock, Orson Welles, Nicholas Ray, Vittorio De Sica, Roberto Rossellini, Michael Powell, Emeric Pressburger, Douglas Sirk, Don Siegel, John Ford, Billy Wilder, Sally Potter, Martin Scorsese, Francis Ford Coppola, Akira Kurosawa, Jane Campion, Stephen Daldry, David Lynch, Sofia Coppola, Andrea Arnold, Tim Burton, Mira Nair, Lynn Ramsay i dr.

##### IZBORNA LITERATURA

Zainteresirani studenti/ce upućuju se na sljedeće naslove:

1. André Bazin (2004/5) *What is Cinema?* Vol. 1 & 2. Berkeley/ LA/ London: University of California Press.
2. David Bordwell & Kristin Thompson (2012) *Film Art: An Introduction* (10<sup>th</sup> ed.) McGraw-Hill Education.
3. Jim Hillier (ed.) (1986) *Cahiers du Cinema*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.
4. Deborah Cartmell & Imelda Wheelehan (eds.) (2001) *Adaptations: From Text to Screen, Screen to text*. London & New York: Routledge.
5. Cobb, Shelley (2015) *Adaptation, Authorship, and Contemporary Women Filmmakers*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
6. Timothy Corrigan & Patricia White (2012) *The Film Experience: An Introduction* (3<sup>rd</sup> ed.) Boston & New York: Bedford/St. Martin's.
7. Lee Edelman (2004) 'The Future is Kid Stuff' (from: *No Future: Queer Theory and the Death Drive*)
8. Christine Geraghty (2008) *Now a Major Motion Picture: Film Adaptations of Literature and Drama*. Lanham: Rowman & Littlefield.



9. Louis D. Gianetti (2014) *Understanding Movies* (13<sup>th</sup> edition). Boston: Pearson.
10. Gill, Rosalind (2007) *Gender and the Media*. Cambridge: Polity Press.
11. Pidduck, Julianne (2004) *Contemporary Costume Film: Space, Place and the Past*. London: BFI.
12. Primorac, Antonija (2018) 'Postfeminism and Screen Adaptations of Sherlock Holmes Stories: The Case of Irene Adler', *Neo-Victorianism on Screen: Postfeminism and Contemporary Adaptations of Victorian Women*. Cham: Palgrave Macmillan, 27-53.
13. Andrew Sarris, *Interviews With Film Directors*. New York: Avon Books, 1969.
14. Ginette Vincendeau (ed.) *Film/Literature/Heritage: A Sight and Sound Reader*. London: British Film Institute, 2001.
15. Eckart Voigts & Pascal Nicklas (eds.) "Adaptation, Transmedia Storytelling and Participatory Culture". Special issue of *Adaptation* (2013) 6:2.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni redovito pohađati nastavu, na nastavu dolaziti pripremljeni (na način da su prethodno pročitali zadani tekst ili pogledali zadani film).

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin; e-mail; na satu.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije. E-mail. Merlin.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja.

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02.2020. 19.02.2020.
Proljetni izvanredni	15.04.2020.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	02.09.2020.

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
09.10.2019.	1. Introduction.
16.10.2019.	2. Key terms 1.
23.10.2019.	3. Key terms 2.
30.10.2019.	4. Key terms 3.
06.11.2019.	5. Key terms 4.
13.11.2019.	6. Questions of genre 1.
20.11.2019.	7. Questions of genre 2
27.11.2019.	8. Continuous assessment 1
04.12.2019.	9. Literature and film adaptation: introduction.
11.12.2019.	10. Genre, literary classics and film adaptation.
18.12.2019.	11. Film Shakespeare: an introduction.



08.01.2020.	12. Literature and film adaptation: analogue.
15.01.2020.	13. Literature and film adaptation: transcultural adaptation and translation.
22.01.2020.	14. Literature and film adaptation: adaptation and transmediality
29.01.2020.	15. Continuous assessment 2 (essay-type questions)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Razumjeti i objasniti ključne termine iz filmske teorije.	Predavanja 1-4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<p>Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</p> <p>Kontinuirana provjera znanja 1</p>
Pokazati znanje o razvoju filmske umjetnosti kroz povijest, s naglaskom na angloamerički kontekst.	Predavanja 1-6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> </ul>	<p>Kontinuirana provjera znanja 1</p>
Primijeniti različite teorijske pristupe čitanju filma.	Predavanja 2-6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<p>Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</p> <p>Kontinuirana provjera znanja 2</p>
Samostalno interpretirati odabrani film.	Predavanja 5-6. i 8-10., konzultacije	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> <li>- Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)</li> </ul>	<p>Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi</p> <p>Kontinuirana provjera znanja 2</p>
Objasniti načine na koje filmske adaptacije funkcioniraju kao čitanja književnih tekstova.	Predavanja 8-14.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Predavanja</li> <li>- Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat)</li> </ul>	<p>Kontinuirana provjera znanja 2</p>



**SVEUČILIŠTE U RIJECI**  
Filozofski fakultet u Rijeci

Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099  
e-adresa: dekanat@ffri.hr  
mrežne stranice: http://www.ffri.uniri.hr

## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u anglofonu kanadsku književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+0+15		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljak, 15:15 – 17:00, soba 406		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	dr.sc. Nikola Tutek, poslijedoktorand		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljak 17:00-17:30 i utorak 13:00 do 14:00		
	Telefon	/	
	e-mail	ntutek@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Cilj predmeta je upoznavanje s referentnim tekstovima iz kanadske književnosti te analiza tih tekstova s posebnim osvrtom na: <ul style="list-style-type: none"><li>- generičke i tematske zadanoosti kanadske književnosti,</li><li>- uspostavu 'tipičnog' kanadskog literarnog lika (urbani likovi iz srednje klase),</li><li>- tematsku okrenutost analizi međuljudskih odnosa i analizi stanja društva,</li><li>- izuzetnu informiranost o drugim kulturama,</li><li>- balansiranje između američke i britanske literature pri čemu se stvara specifični identitet kanadske književnosti</li><li>- multimodalnost kao važnu odliku moderne kanadske književnosti</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će pročitati i analizirati referentna djela kanadske književnosti kroz njenu povijest do danas i steći generalni pregled razvitka, karakteristika i značaja kanadske književnosti.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
x	x	x	x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
		x	Multimedija x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	0,75		
Aktivnost u nastavi	0,25	10%	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	40%	
Esej	0,75	50%	
ZAVRŠNI ISPIT	/	od najmanje 30% do najviše 50%	
UKUPNO	2	100	
Opće napomene:			

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

**IV. LITERATURA****OBVEZNA LITERATURA**

T. C. Haliburton: Sam Slick the Clock Master (ulomci)  
 M. Gallant: "Speck's Idea"  
 M. Atwood: The Tent  
 A. Munro: "Walker Brothers Cowboy"  
 A. Munro: "The Peace of Utrecht" (iz *Dance of the Happy Shades*)  
 G. Bowering: "Discoloured Metal" (iz *The Rain Barrel*)  
 D. Schoemperlen: "Innocent Objects" (iz *Forms of Devotion*)  
 M. Ondaatje: *Running in the Family*

**IZBORNA LITERATURA**

Naslovi prema dogovoru s nositeljem kolegija.

**V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU****POHAĐANJE NASTAVE**

Obvezno.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Konzultacije, elektronska pošta.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Konzultacije, elektronska pošta.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studentski esej.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	02.02.2020. 17.02.2020.
Proljećni izvanredni	13.04.2020.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	02.09.2020.

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME
07.10	Uvodno predavanje: Osnovne teorijske i književnopovijesne odrednice.

14.10.	Počeci kanadske književnosti, autori, žanrovi, tematika.
21.10.	T. C. Haliburton: Sam Slick the Clock Master, rasprava.
28.10.	Kanadska književnost 20.st. – rođenje urbanog koda
04.11.	M. Gallant – spisateljica i djelo.
11.11.	M. Gallant: "Speck's Idea", studentska prezentacija i rasprava.
18.11.	M. Atwood - spisateljica i djelo.
25.11.	M. Atwood: The Tent, studentska prezentacija i rasprava.
02.12.	A. Munro- spisateljica i djelo.
09.12.	A. Munro: "Walker Brothers Cowboy", studentska prezentacija i rasprava.
16.12.	A. Munro: "The Peace of Utrecht", studentska prezentacija i rasprava.
23.12.	Kanadska književnost i multimedijalnost.
06.01.	G. Bowering: "Discoloured Metal", studentska prezentacija i rasprava.
13.01.	Schoemperlen: "Innocent Objects", studentska prezentacija i rasprava.
20.01.	Ondaatje: Running in the Family, studentska prezentacija i rasprava.
27.01.	Studentske prezentacije i završni komentari.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Poznavanje odabranih tekstova	Upućivanje na važne tekstove kanadske književnosti i njihova analiza	Predavanja i samostalno čitanje	Aktivnost na nastavi
Osnovno poznavanje anglofone kanadske književnosti	Predavanja o razvoju kanadske književnosti, važnim autorima i njihovim djelima	Predavanja i samostalno čitanje, pisanje eseja	Esej, Aktivnost na nastavi
Multimedijalnost u kanadskoj književnosti	Upoznavanje s vizualnim elementima primijenjenim u književnim tekstovima, teorija multimedijalnosti	Predavanja	Aktivnost na nastavi



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Žanr kratke priče
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	3. semestar
Akadska godina	2019./20.
Broj ECTS-a	2 ECTS-a
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljak, 13.00-14.30 F-901
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	<b>Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač</b>
Kabinet	915
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 11.30-12.30
Telefon	-
e-mail	<a href="mailto:igrubica@ffri.hr">igrubica@ffri.hr</a>
Suradnik na kolegiju	-
Kabinet	-
Vrijeme za konzultacije	-
Telefon	-
e-mail	-
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<p>Upoznavanje s podrijetlom, postankom i svojstvima uzorita pripovjednog oblika anglofonskog svijeta. Referencije na rodonačelnike kratke priče E.A.Poea, Nathaniela Hawthornea, Henryja Jamesa, Ernesta Hemingwaya, Jamesa Joycea, Katherine Mansfield, te obuhvat strukturnih i stilskih inovacija u žanrovskom tkivu na način eksperimenta, antipriče ili fantazije. Uz spomenute autore gradivo kolegija čine odabrani primjeri tekstova Charlotte Perkins Gilman, Doris Lessing, Flannery O'Connor, Raymonda Carvera, Roberta Coovera, Johna Bartha, Bernarda Malamuda, Cynthije Oznick, Franka O'Connora, Baharati Mukherjee, Leslie Silko, itd. Kratke priče obrađuju se u okvirnom kronološkom nizu s obzirom na njihov nastanak kao pokušaj da se stekne uvid u kontinuitet razvoja i evoluiranja žanra. U kolegiju će se ukazivati na bogate stilske i retoričke mogućnosti koje žanr pruža, mimetičke, mitske, alegorijske, intertekstualne, aluzivne i druge značajke, poticati samostalnu interpretaciju i pružiti kratke uvodne osvrtne na neke od relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta i njihovu primjenu u interpretaciji pojedinih kratkih priča.</p>	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>- nabrojati najvažnije predstavnike žanra anglofone kratke priče;</li><li>- razlikovati i usporediti njihove osnovne tematske preokupacije i stilske inovacije;</li><li>- povezati ih s obilježjima književnopovijesnog razdoblja i/ili stilske formacije kojoj pripadaju i objasniti njihov doprinos razvoju žanra;</li><li>- objasniti i međusobno usporediti različite definicije kratke priče u rasponu od E.A. Poea, ruskih formalista (B. M. Éjxenbaum), suvremenih pristupa (Friedman, Lohafer, Ferguson), i kritičkih osvrtne o žanru iz pera pojedinih pisaca (Carver, O'Connor);</li><li>- razlikovati osnovna formalna i sadržajna obilježja žanra, razlikovati priču i siže, tipove karakterizacije, narativnu perspektivu, fokalizaciju i naraciju, tipove motivacije, pripovjedno i ispričovijedano vrijeme, tipove pripovjedača;</li><li>- opisati pojam junaka i antijunaka;</li><li>- na primjerima opisati osnovna obilježja slobodnog neupravnog stila;</li><li>- objasniti pojam eipfanije;</li><li>- razlikovati konotativnu i denotativnu uporabu jezika u kratkim pričama;</li></ul>	

- razlikovati implikacije pojma *realizam* u kratkim pričama koje pripadaju različitim stilskim formacijama;
- nabrojati najučestalije stilske postupke modernizma i postmodernizma potkrijepljene primjerima iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;
- definirati pojmove ambiguitet, verbalni eksperiment, antipriča, kolaž i pastiš, itd. i navesti primjere iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;
- nabrojati najosnovnije zasade relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta kao što su feministička kritika, psihološka kritika, postkolonijalna kritika, prepoznati njihovu primjenu u analizi kratkih priča koje se obrađuju na kolegiju, nabrojati njihove najrelevantnije predstavnike i moći koristiti neke od njihovih najosnovnijih pojmova u vlastitoj analizi;
- samostalno i argumentirano pismeno i usmeno analizirati i interpretirati različite kratke priče.

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja x	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Aktivnost na nastavi	0,25	10
Prezentacija seminarskog rada	0,25	20
Esej	0,25	40
Usmeni ispit	0,25	10
ZAVRŠNI ISPIT	0,25	20
UKUPNO	2	100

#### Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

Izbor kratkih priča za analizu.

May, Charles E. *The Short Story: The Reality of Artifice*. Genres in Context. New York; London: Routledge, 2002.

Charters, Ann. *The Story and Its Writer: An Introduction to Short Fiction, Compact*. 7th ed. Boston, MA: Bedford/St. Martins, 2006. (izbor)

#### IZBORNA LITERATURA

### **Književnoteorijska i kritička literatura: izbor**

Barry, Peter. Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory. 2nd ed. Manchester and New York: Manchester UP, 2002. (izbor)

May, Charles E. The New Short Story Theories. Athens: Ohio University Press, 1994. (izbor)

O'Connor, Frank. The Lonely Voice: A Study of the Short Story. Hoboken, N.J.: Melville House Pub., 2004. (izbor)

Lohafer, Susan. Reading for Storyness: Preclosure Theory, Empirical Poetics, and Culture in the Short Story. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003. (izbor)

### **Preporučuju se sljedeće antologije kratkih priča: izbor**

Atwood, Margaret and Weaver, Robert. The Oxford Book of Canadian Short Stories in English. Toronto, Oxford: Oxford University Press, 1986.

Baym, Nina ed. The Norton Anthology of American Literature. 6th ed, Volume E. New York; London, 2003.

Dunn, Douglas ed. The Oxford Book of Scottish Short Stories. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Howe, Irving, and Ilana Wiener Howe. Short Shorts: An Anthology of the Shortest Stories. 1st ed. Boston, Mass.: D.R. Godine, 1982.

Lord, Mary ed. The Penguin Best Australian Short Stories. Ringwood, Vic. Harmondsworth : Penguin, 1998.

### **Preporučuje se sljedeća referentna literatura: izbor**

Parks, John G. ed. American Short Stories Since 1945. New York; Oxford: Oxford University Press, 2002.

Pritchett, V. S. Ed. The Oxford Book of Short Stories. Oxford; Melbourne: Oxford University Press, 1981.

Raffel, Burton ed. The Signet Classic Book of American Short Stories. New York and Scarborough, Ontario: A Signet Classic New American Library, 1984.

Trevor, William ed. The Oxford Book of Irish Short Stories. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Trominutne priče. *Quorum*. 5-6, 1997

Abrams, M. H. A Glossary of Literary Terms. 8th ed. Boston: Thomson, Wadsworth, 2005.

Drabble, Margaret. The Oxford Companion to English Literature. 6th ed. New York: Oxford University Press, 2000.

Preminger, Alex, and T. V. F. Brogan. The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1993.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Polaže se završni ispit koji se sastoji od pismenog i usmenog dijela.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	Pon. 3.02.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Pon. 17.02. 2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru.
Proljećni izvanredni	Sri. 15.04.2020. 11.00-12.30 Usmeni prema dogovoru.
Ljetni	---
Jesenski izvanredni	Sri. 9.09.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Čet. 10.09.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru.
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1. 14.10.2019.	<b>Introduction to the course.</b>
2. 21.10.2019.	<b>Defining the short story genre; Elements of Fiction.</b> <b>Krajnji rok odabira teme za seminar je 21.10.2019.</b>
3. 28.10.2019.	<b>The development of the short story genre: A historical outline.</b>
4. 4.11.2019.	<b>Edgar Allan Poe: "The Oval Portrait"</b> Narratology; embedded narrative; <i>Analysis of the short story from different critical approaches:</i> liberal humanism, structuralism, New Criticism
5. 11.11.2019.	<b>Nathaniel Hawthorne: "Young Goodman Brown"</b> Authorial intent; referentiality/ mimesis; fantastic/realism; story/plot; symbolism, allegory, metaphor; (psychological) motivation; individualised and typified characters
6. 18.11.2019.	<b>Edgar Allan Poe: "The Fall of the House of Usher"</b> Point of view/narrative perspective/focalisation and narration; realism; gothic; atmosphere <b>Poe and Hawthorne compared.</b>
7. 25.11.2019.	<b>Ernest Hemingway: "Hills Like White Elephants", "A Very Short Story"</b> Character/characterisation/ types of character motivation; style (the "iceberg theory"); narrated and narrative time, mimesis/diegesis, showing/telling <b>Instructions for essay writing (MLA)</b> <b>Krajnji rok za prijavu teme eseja je 25.11. 2019.</b>
8. 2.12.2019.	<b>James Joyce: "Clay"; Katherine Mansfield: "Bliss"</b> Modernism; free indirect discourse; epiphany; connotative/denotative; ambiguity; allusion; symbolism; irony



9. 9.12.2019.	<p><b>Charlotte Perkins Gilman: "The Yellow Wall-Paper"; Doris Lessing: "To Room Nineteenth"</b></p> <p>Representation (of gender), the Other; canon, subversion; "the uncanny", unconscious; identity; psychoanalytic and feminist criticism (basic concepts)</p> <p><b>Krajnji rok za predaju eseja je 9. prosinca 2019. Esej mora biti predan u MLA formatu, 1500 riječi (Times New Roman 12, dvostruki prored).</b></p>
10. 16.12.2019.	<p><b>Flannery O'Connor: "A Good Man is Hard to Find"; "Everything that Rises must Converge" (optional)</b></p> <p>Modern hero/anti-hero; type; grotesque</p> <p><b>Raymond Carver "Cathedral"; Robert Coover "The Babysitter"</b></p> <p>Modernism/postmodernism; fiction/truth; anti-story; verbal experiment; minimalism; metafiction; narrative framework; chronotope; collage; pastiche; fantasy, parody</p>
11. 13.01.2020.	<p><b>Bernard Malamud: «Jewbird»</b></p> <p>Jewish tradition in English/American short story, Yiddish tale, folk tale; modern allegory; representation and ideology</p> <p><b>Cynthia Ozick: "The Shawl"</b></p> <p>Language/body, trauma, holocaust; intertextuality, the anxiety of influence</p>
12. 20.01.2020.	<p><b>Frank O'Connor: "Guests of the Nation", Jamaica Kincaid ("Girl"), Kate Chopin "Désirée's Baby"</b></p> <p><i>post-colonialism</i>, notions of migration, home, postcolonial identity, the subaltern, colonialism/imperialism, hybridity, race</p>
13. 27.01.2020.	<p><b>Bharati Mukherjee: "The Management of Grief", Leslie Silko: "Storyteller", „Yellow Woman“, Sandra Cisneros ("Mericans")</b></p> <p>Culture, identity, multiculturalism, the Other</p> <p><b>Conclusion</b></p>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
– nabrojati najvažnije predstavnike žanra anglofone kratke priče;	<p>Tekstovi reprezentativnih autora anglofone kratke priče.</p> <p>Oblikovanje književnog kanona kratke priče.</p>	<p>-Predavanje</p> <p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)</p> <p>-Rad u parovima</p> <p>-Rasprava</p>	<p>-Pisane i usmene provjere znanja</p> <p>-Esej</p>
– razlikovati i usporediti njihove osnovne tematske preokupacije i stilske inovacije;	<p>Upoznavanje registra tema i stilskih karakteristika anglofone kratke priče na primjerima</p>	<p>-Predavanje</p> <p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora</p>	<p>-Pisane i usmene provjere znanja</p> <p>-Esej</p>

	odabranih tekstova. Oprimjerivanje središnjih tema i koncepata.	anglofone kratke priče) -Rad u parovima -Rasprava	
– povezati ih s obilježjima književnopovijesnog razdoblja i/ili stilske formacije kojoj pripadaju i objasniti njihov doprinos razvoju žanra;	Obilježja književnih normi pojedinih književnopovijesnih razdoblja i stilskih formacija.  Upoznavanje s djelima pisaca i poetikama pojedinih razdoblja.	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)  -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane i usmene provjere znanja  -Esej
– objasniti i međusobno usporediti različite definicije kratke priče u rasponu od E.A. Poea, ruskih formalista (B. M. Éjxenbaum), suvremenih pristupa (Friedman, Lohafer, Ferguson), i kritičkih osvrta o žanru iz pera pojedinih pisaca (Carver, O'Connor);	Upoznavanje s osnovnim teorijskim i književnokritičkim uporištima definicije žanra kratke priče	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče, te kraćih teorijskih osvrta o njima)  -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane i usmene provjere znanja
– razlikovati osnovna formalna i sadržajna obilježja žanra, razlikovati priču i siže, tipove karakterizacije, narativnu perspektivu, fokalizaciju i naraciju, tipove motivacije, pripovjedno i ispričovijedano vrijeme, tipove pripovjedača;	Oprimjerivanje i analiziranje relevantnih sadržajnih i strukturnih elemenata žanra kratke priče. Savladavanje osnove analize književnoga teksta.	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)  Samostalni rad  -Rad u parovima -Rasprava - Izrada eseja	-Pisane i usmene provjere znanja  -Esej

<ul style="list-style-type: none"> <li>– opisati pojam junaka i antijunaka;</li> <li>– na primjerima opisati osnovna obilježja slobodnog neupravnog stila;</li> <li>– objasniti pojam eipfanije;</li> <li>– razlikovati konotativnu i denotativnu uporabu jezika u kratkim pričama;</li> <li>– razlikovati implikacije pojma <i>realizam</i> u kratkim pričama koje pripadaju različitim stilskim formacijama;</li> </ul>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>– nabrojati najučestalije stilske postupke modernizma i postmodernizma a potkrijepljene primjerima iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;</li> </ul>	<p>Upoznavanje s djelima pisaca i poetikama modernizma i postmodernizma na primjerima odabranih kratkih priča.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Predavanje</li> <li>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)</li> <li>Samostalni rad</li> <li>-Rad u parovima</li> <li>-Rasprava</li> <li>- Izrada eseja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pisane i usmene provjere znanja</li> <li>-Esej</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– definirati pojmove ambiguitet, verbalni eksperiment, antipriča, kolaž i pastiš, itd. i navesti primjere iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;</li> </ul>	<p>Oprimjerivanje važnih književnostilskih tehnika modernizma i postmodernizma na konkretnim primjerima odabranih kratkih priča.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Predavanje</li> <li>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)</li> <li>Samostalni rad</li> <li>-Rad u parovima</li> <li>-Rasprava</li> <li>- Izrada eseja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pisane i usmene provjere znanja</li> <li>-Esej</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– nabrojati najosnovnije zasade relevantnih</li> </ul>	<p>Upoznavanje s osnovama relevantnih književnoteorijskih i</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Predavanje</li> <li>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pisane i usmene provjere znanja</li> </ul>

<p>književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta kao što su feministička kritika, psihološka kritika, postkolonijalna kritika, prepoznati njihovu primjenu u analizi kratkih priča koje se obrađuju na kolegiju, nabrojati njihove najrelevantnije predstavnike i moći koristiti neke od njihovih najosnovnijih pojmova u vlastitoj analizi;</p>	<p>kulturoloških pristupa u analizi kratkih priča na konkretnim primjerima odabranih priča.</p>	<p>odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče) Samostalni rad. -Rad u parovima -Rasprava - Izrada eseja</p>	<p>-Esej</p>
<p>– samostalno i argumentirano pismeno i usmeno analizirati i interpretirati različite kratke priče.</p>	<p>Analiza odabranih kratkih priča.</p>	<p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)  Samostalni rad. Usmeno izlaganje studenata.  -Rasprava - Izrada eseja</p>	<p>-Pisane i usmene Provjere znanja  -Esej</p>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Starija engleska književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom, 16.15-18.00, predavaonica 406		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Doc.dr.sc. Sintija Čuljat		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 14.00-16.00 i po dogovoru		
	Telefon	265 631	
	e-mail	sculjat@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Obuhvat engleske književnosti razdoblja ranog i kasnoga srednjega vijeka te renesanse (1,2,4) uvidom u stilotvorne i žanrovske značajke relevantnih djela (3,4) i tumačenjem poetika pripadnih im autora (Chaucera, Spensera, Marlowea, Shakespearea).			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Od studenata se očekuje da će nakon odslušanog kolegija moći:			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Utvrditi obilježja staroengleske književne genealogije</li><li>2. Razlikovati stilske značajke književnih rodova i vrsta rečenih razdoblja</li><li>3. Tumačiti staroenglesku književnost kao sastavnicu kulture duhovnoga stvaranja</li><li>4. Razlikovati filološke posebnosti izvornih staroengleskih i srednjoeengleskih tekstova u usporedbi s njihovim suvremenim prijevodima</li><li>5. Tumačiti književno gradivo prema teorijskim osnovama usvojenima na kolegiju Uvod u englesku književnost i komplementarnim književnim kolegijima</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		X	X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75		
Kontinuirana provjera znanja	1	30	
Aktivnost u nastavi	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1,25	40	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			

### Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## IV. LITERATURA

### OBVEZNA LITERATURA

Godden, M., Lapidge, M. (ur.) (1991), *The Cambridge Companion to Old English Literature*, Cambridge University Press.

Bradley, S.A.J. (prev.) (1982) *Anglo-Saxon Poetry*, London: J.M. Dent & Sons.

Cawley, A.C., (ur.) (1993) *Everyman and Medieval Miracle Plays*, London: J.M. Dent & Sons..

Haway, M.H. (ur.) (2003) *A Companion to English Renaissance Literature and Culture*, Malden: Blackwell.

Brown, P. (2009) *A Companion to Medieval English Literature and Culture*, Malden: Blackwell.

#### Osnovna:

*Beowulf*, (translated by Howell D. Chickering, New York: Anchor Books, 2006)

*Sir Gawain and the Green Knight*

G. Chaucer: *The Canterbury Tales*

More, T.: *Utopia*

*Miracle and Morality Plays (Everyman)*

E. Spenser: *The Faerie Queene*

C. Marlowe: *Doctor Faustus*

W. Shakespeare: *The Tempest*

### IZBORNA LITERATURA

Hollander, J., Kermode, F. (1973), *The Literature of Renaissance England. The Oxford Anthology of*

*English Literature*. New York, London: Oxford University Press.

Trapp, J. B (1973) *Medieval English Literature. The Oxford Anthology of English Literature*. New York,

London: Oxford University Press.

Rivers, I. (1992) *Classical and Christian Ideas in English Renaissance Poetry. A Student Guide: New*

York: Routledge.

Baza podataka: The Labyrinth (Resources for Medieval Studies): <http://labyrinth.georgetown.edu>

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>	
Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu. Izostanci preko 30% predavanja moraju se opravdati liječničkom ispričnicom.	
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Mrežne stranice Odsjeka.	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Elektroničkom poštom i u vrijeme konzultacija	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
<b>Nakon što polože dva kolokvija koji se pišu u unaprijed dogovoreno vrijeme, studenti pristupaju pisanom ispitu koji čine četiri teme. Tijekom ispita studenti biraju obraditi dvije od ponuđenih četiriju tema u obliku eseja.</b>	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	<b>6.2.; 21.2. u 11.00 sati</b>
Proljetni izvanredni	<b>16.4. u 11.00 sati</b>
Ljetni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1. tjedan	Introduction
2. tjedan	<i>Beowulf</i>
3. tjedan	OE Poetry (The Vercelli Book: <i>The Dream of the Rood</i> ; The Exeter Book: <i>The Wanderer</i> / <i>The Wife's Lament</i> )
4. tjedan	Charms, Riddles and Gnomes (izbor)
5. tjedan	Medieval romance: <i>Sir Gawain and the Green Knight</i>
6. tjedan	G. Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i> (General Prologue; The Nun's Priest's Prologue and Tale; The Wife of Bath's Prologue and Tale; The Miller's Prologue and Tale)
7. tjedan	Thomas More, <i>Utopia</i> / <b>Kolokvij 1</b>
8. tjedan	English miracle and morality plays: <i>The Wakefield Second Shepherds' Pageant</i> / <i>Everyman</i>
9. tjedan	E. Spenser, <i>The Faerie Queene</i> (Book I, Cantos i, viii, x; Book II, Cantos vii, xii)
10. tjedan	E. Spenser, <i>The Faerie Queene</i> (Book III, Canto vi; Two Cantos of Mutability)
11. tjedan	Tottel's Miscellany: Poetry of Wyatt, Surrey, Sidney; Shakespeare's <i>Sonnets</i> (izbor)
12. tjedan	C.Marlowe, <i>The Tragical History of the Life and Death of Doctor Faustus</i> / <b>Kolokvij 2</b>
13. tjedan	C.Marlowe, <i>The Tragical History of the Life and Death of Doctor Faustus</i>
14. tjedan	W. Shakespeare, <i>The Tempest</i>
15. tjedan	W. Shakespeare, <i>The Tempest</i>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Utvrditi i raščlanjivati osnovna iskazna obilježja staroengleskih književnih rodova i vrsta	Staroengleski tekstovi epskog i lirskoga predznaka	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove u suvremenom engleskome prijevodu ) -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit
2. Razlikovati stilske značajke rodova i vrsta najranije engleske književne povijesti, ranoga srednjeg vijeka, humanizma, renesanse i baroka	Iskazni oblici, retorički instrumentarij i svjetonazorski okvir odabranih tekstova	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit
3. Tumačiti staroenglesku književnost kao sastavnicu kulture duhovnog stvaranja epohe	Književnina kao potvrda etičko-estetičkoga poretka starije engleske književnosti: autorske poetike, vrijednosni parametri, europski duhovni obzor, insularnost i kontinentalna književna tradicija	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit
4. Razlikovati filološke posebnosti izvornih staroengleskih i srednjoengleskih tekstova spram njihovih suvremenih prijevoda	Leksikološka dimenzija odabranih književnih tekstova; Norma i stilski markirani leksički odabir	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit
5. Tumačiti književno gradivo prema teorijskim osnovama usvojenima na kolegiju Uvod u englesku književnost i komplementarnim književnim kolegijima	Svjetopogled(i) u raznorodnosti retoričkih oblika i žanrova	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit





## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	ENGLESKI JEZIK 5		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom ( grupa A); srijedom (grupa B); obje od 8.15. do 12 sati		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	Dr.sc. Tatjana Vukelić, v. pred.		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 11 do 12 sati; mailom i po dogovoru		
	Telefon	051265625	
	e-mail	tvukelic@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Kolegij će obuhvatiti rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama u cilju proširivanja općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</p> <p>Kroz rad na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije.</p> <p>Pozornost je usmjerena na sadržaje koji će obrađivati proširivanje postojećega obima vokabulara. Pisat će se domaći zadatci, čitati i prezentirati lektira.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon što odslušaju kolegij studenti će moći:			
1. proširiti vokabular			
2. proširiti jezični korpus kolokacijama, sinonimima, frazama i idiomima			
3. moći s vokabularnog aspekta analizirati kratke priče			
4. kvalitetno sudjelovati u analizi zadane kratke priče i rješavati zadatke koristeći se novim vokabularom			
5. uspješno i kvalitetno moći izraziti hrvatske inačice za složene vokabularne jedinice engleskoga jezika			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	X	X	X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo - vježbe</b>
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	1,5	0	
Kontinuirana provjera znanja	1,5	50	
ZAVRŠNI ISPIT	2	50	
UKUPNO	5	100	

### Opće napomene:

#### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

Jones, L. 2002. *New Proficiency in Progress*. CUP.

Side, R. and Wellman, G. 1999. *Grammar and Vocabulary for CAE and Proficiency*. Longman

#### IZBORNA LITERATURA

Izbor iz sljedećih priručnika:

Celce-Mauricia, M. and Larsen-Freeman, D. 1999. *The Grammar Book*. Boston: Heinle & Heinle.

Chalker, S. 1992. *A Student's English Grammar Workbook*. Longman.

Gaines, B.K., 1990. *Idiomatic American English*. NY. Kodansha Int. Ltd.

Swales, J.M. and Fear, C.B. 2004. *Commentary for Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*. Michigan: University of Michigan Press

Thomas, B.J. 1995. *Advanced Vocabulary and Idiom*. Longman.

Watcyn-Jones, P. 1996. *Test Your Vocabulary 5*. Penguin Books.

Wellman, G. 1992. *The Heinemann English Wordbuilder*. Heinemann

Wright, J., *Idioms Organizer*. LTP.

McCarthy, M. and O'Dell, F. 2002. *Advanced Vocabulary in*

*Use-Advanced*. CUP

McLean, K. 1994. *English 10: A*

*Comprehensive Course*. HarperSchools

Smalley, R L, M K Ruetten, J R, 2001. *Kozyrev Refining Composition Skills*. Boston:

Heinle&Heinle

Barnett S and M Stubbs 1992. *Practical Guide to Writing*. Linek

Paperback

Swales, J and C Feak 1994. *Academic Writing for Graduate Students*. Ann Arbor: U of Michigan

Press

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati domaće zadaće. Studenti mogu maksimalno izostati s nastave 30%.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e pošta.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi; konzultacije; e pošta.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti polažu pismeni završni ispit na kraju semestra u određenim ispitnim rokovima.

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	6.02.; 20.02.
Proljećni izvanredni	16.04.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	7.09.; 9.09.

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
9.10.	Uvodni sat; prisutni svi studenti 3. godine; podjela u grupe i plan rada
14.10./16.10.	Error correction; onomatopoeic verbs; similes
21.10./23.10.	Prefixes; suffixes; word-building; word-blending; language enrichment and global contact – SHORT STORY (homework)
28.10./30.10.	Relationships – positive aspects; problems; reactions and emotions; antipathies and aversions
4.11./6.11.	Appearance and mannerisms; character traits – SHORT STORY (homework)
11.11./13.11.	Free time
18.11./20.11.	Clothes and fashion – SHORT STORY (homework)
25.11./27.11.	Homestyles; lifestyles; socialising and networking
2.12./4.12.	The performance arts; the plastic arts; talking about – books – SHORT STORY (homework)
9.12./11.12.	Describing the world; weather and climate, vegetation; agriculture
16.12./18.12.	Building sin metaphores – SHORT STORY (homework)
8.01.	Revision – both groups
13.01./15.01.	Trees, plants and metaphores – SHORT STORY (homework)
20.01./22.01.	Animals and birds
27.01./29.01.	The language of law

#### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Proširiti vokabular	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama</li> <li>- proširivanje općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seminar</li> <li>- Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar)</li> <li>- Samostalni rad na vježbama</li> <li>- Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma</li> <li>- Prijevodi</li> <li>- Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata</li> <li>- Provjera izrađenih glosara</li> </ul>

<p>2. Proširiti jezični korpus kolokacijama, sinonimima, frazama i idiomima</p>	<p>- kroz rad na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seminar</li> <li>- Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar)</li> <li>- Samostalni rad na vježbama</li> <li>- Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma</li> <li>- Prijevodi</li> <li>- Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata</li> <li>- Provjera izrađenih glosara</li> </ul>
<p>3. Moći s vokabularnog aspekta analizirati kratke priče</p>	<p>- rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seminar</li> <li>- Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar)</li> <li>- Samostalni rad na vježbama</li> <li>- Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma</li> <li>- Prijevodi</li> <li>- Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata</li> <li>- Provjera izrađenih glosara</li> </ul>
<p>4. Moći analizirati kratke priče i rješavati zadatke koristeći se novim vokabularom</p>	<p>- rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seminar</li> <li>- Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar)</li> <li>- Samostalni rad na vježbama</li> <li>- Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma</li> <li>- Prijevodi</li> <li>- Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata</li> <li>- Provjera izrađenih glosara</li> </ul>
<p>5. Moći izraziti hrvatske inačice za složene vokabularne jedinice engleskoga jezika</p>	<p>- Prijevodne vježbe</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seminar</li> <li>- Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar)</li> <li>- Samostalni rad na vježbama</li> <li>- Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma</li> <li>- Prijevodi</li> <li>- Samostalan rad kod kuće (prijevod)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata</li> <li>- Provjera izrađenih glosara</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Osnove semantike i pragmatike
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	5.
Akadska godina	2019./2020.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtkom 08.30-11.00 (pred. 139)
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	<b>Dr. sc. Marija Brala-Vukanović, red. prof. u trajnom zvanju</b>
Kabinet	910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 14.00-15.00 te po dogovoru
Telefon	265-629
e-mail	<a href="mailto:mbrala@ffri.hr">mbrala@ffri.hr</a>
Suradnik na kolegiju	/
Kabinet	/
Vrijeme za konzultacije	/
Telefon	/
e-mail	/
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<p>Ovaj kolegij studentima pruža pregled problema odnosno pitanja značenja u jeziku iz četiri temeljne perspektive: filozofske, deskriptivne (tradicionalne), kognitivne (mentalističke) te s aspekta pragmatike. Studenti se upoznaju s temeljnim pojmovima i karakteristikama a) odnosa znaka i značenja / koncepta (semantika) te b) odnosa znaka i korisnika znaka (pragmatika). Razmatra se i problem promatranja jezičnoga sustava isključivo kao sustava simbola, te potreba sagledavanja jezika kao sustava značenja utemeljenih u utjelovljenome (embodied meaning).</p> <p>Prati se razvojni put rješenja problema odnosno pitanja <i>značenja</i> od filozofije (Plato, Locke, Russel, Frege, Ogden &amp; Richards, Quine) preko leksikologije i pragmatike (Davidson, Austin, Searle, Sperber i Wilson), pa sve do spoznaje da niti jedno od ponuđenih rješenja ne nudi potpune odgovore na temeljna pitanja semantike te, konačno, najnovijih uvida (i novih rješenja) iz područja kognitivne semantike. Novi putovi traženja odgovora na pitanje 'kako riječi znače' vode preko deskriptivnih teorija značenja (primjerice leksičke semantike, komponencijalne analize itd.) do ljudskoga uma, odnosno 'značenja' kao kognitivnoga pitanja, čiji se odgovori temelje u 'utjelovljenosti' značenja, iskustvenoj dimenziji svijeta i konstrukciji stvarnosti.</p>	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
<p>Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima semantičke teorije i analize.</p> <p>Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke semantike i pragmatike, te opisati i objasniti načine na koje se one uklapaju u odnosno nadovezuju na ostale komponente lingvističke strukture;</li><li>• Opisati i primijeniti temeljne pristupe analizi značenja (filozofski, leksički i kognitivni);</li><li>• Usporediti prednosti i mane različitih pristupa analizi značenja;</li></ul>	

- Razlikovati semantičke od pragmatičkih dimenzija jezika odnosno značenja;
- Samostalno napraviti definiciju značenja riječi;
- Usporediti različite leksikološke pristupe istim riječima i argumentirano ukazati na sve prednosti i/li mane svakoga pristupa;
- Uspješno se nositi s problemom prijenosa značenja na medjujezičnoj odnosno interkulturalnoj razini.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje određenog broja jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu medjujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,125	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,25	20
Kontinuirana provjera znanja 2	0,25	20
Research project	0.50	10
ZAVRŠNI ISPIT	1,875	50
UKUPNO	4	100

#### Opće napomene:

#### Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Kontinuirana provjera sastoji se od:

- Dva kolokvija (svaki nosi maksimalno 20 ocjenskih bodova – ukupno 40)
- Research project for the Deixis in Language Workshop (pismeno max 5 bodova + usmena prezentacija max 5 bodova, UKUPNO 10 bodova)

#### Pristup popravku međuispita

U svakoj je ocjenskoj komponenti potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (tj. 10 bodova u svakom kolokviju, 5 bodova ukupno (min 2,5 + 2,5) iz znanstvenoga projekta) da bi se komponenta smatrala položenom. Da bi se pristupilo ispitu, potrebno je položiti sve ocjenske komponente provedene prije njega, odnosno oba kolokvija i istraživačkoga projekta, te skupiti ukupno najmanje 25 ocjenskih bodova. Samo se **jedna** od tih ocjenskih komponenti može popravljati, i to samo **jednom**. Pristup popravku međuispita omogućen je na kraju posljednjega sata redovitih predavanja u tekućoj akademskoj godini.

Prepisivanje ili pokušaj prepisivanja na kolokviju i ispitu te plagijat u eseju, čak i u najmanjem obliku, rezultira nedodjelom ocjenskih bodova.

#### Završni ispit

Završni se ispit se polaže pismeno.

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na

završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

1. Aitchinson, J. 1987 / 2003. *Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon*. Oxford, Blackwell.
2. Austin, J. L. 1962. *How to Do Things With Words (William James Lectures)*. Oxford. Clarendon Press.
3. Brala-Vukanović, M. 2013. *Perspectives on Meaning*. Rijeka: Filozofski fakultet.
4. Chapman, S. 2000. *Philosophy for linguists*. London and New York: Routledge.
5. Goddard, C. 1998. *Semantic Analysis. A Practical Introduction*. Oxford, Oxford University Press.
6. Lakoff, G. i M. Johnson. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago: The University of Chicago Press.
7. Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
8. Lyons, J. 1977. *Semantics. Vol I and Vol. II*. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
10. Saeed, J. I. 1997/2003. *Semantics*. Oxford, Blackwell.

+ Reliable monolingual and bilingual dictionaries (Engl, Cro., but also other languages and combinations, if you speak other languages – these will be useful for the crosslinguistic analysis)

+ Selected handouts will be handed out to you in class

All materials posted on the MERLIN E-course

##### IZBORNA LITERATURA

1. Gumperz, J.J. & Levinson, S.C. (eds.) 1996. *Rethinking Linguistic Relativity*, Cambridge: Cambridge University Press.
2. Johnson, M. 1987. *The body in the mind*, The University of Chicago Press
3. Landau, B. & Jackendoff, R. 1993. "What' and 'where' is spatial language and spatial cognition". In *Behavioral and Brain Sciences* No. 16. pp 217-265.
4. Lakoff, George. 1987. *Women, fire, and dangerous things*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
5. Levin, B. and Pinker, S (eds.) 1992. *Lexical and Conceptual Semantics*. Oxford, Blackwell (posebice Introduction and Chapter 4 by Choi & Bowerman, pp. 83-123)
6. Pinker, S. 1994. *The Language Instinct*. London: Penguin.
7. Sperber, D. & Wilson, D. 1986. *Relevance. Communication and Cognition*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
8. Talmy, L. (2000). "Toward a Cognitive Semantics", "Vol I: Concept Structuring System", and "Vol. II: Typology and Process in Concept Structuring": Cambridge, MA: MIT Press.
9. Wierzbicka, A. 1996. *Semantics - primes and universals*. Oxford: Oxford University Press.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

##### POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopusšteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku) - E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email - Oglasna ploča - Tijekom predavanja i konzultacija - Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
<p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p> <p>Pridržavanje dogovorenim rokovima je obavezno. Kolokviji se mogu polagati samo u zakazanim terminima, a e-zadaci i blog predati samo unutar unaprijed određenog roka.</p>	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	4.2.2020. u 15.00h; 20.2.2020. u 11.00h
Proljećni izvanredni	16.4.2020. u 11.00h
Ljetni	-
Jesenski izvanredni	8.9.2020. u 14.00h; 10.9. u 10.00h
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
DATUM	NAZIV TEME
10.10.2019.	Preparatory class
17.10.2019.	Introducing Meaning Introduction to the course Introducing the Language Observation Post (LOP) Assignment
24.10.2019.	Philosophy of language I (Plato, Locke, Russel)
31.10.2019.	Philosophy of language II (Triangulation: Frege; Ogden and Richards); (Indeterminacy and Charity: Quine, Davidson)
7.11.2019.	Descriptive (lexical) semantics I (componential analysis, sense relations)
14.11.2019.	<b><u>KOLOKVIJ 1 (Philosophical semantics)</u></b> Descriptive (lexical) semantics II (Lexicography)
21.11.2019.	Descriptive (lexical) semantics; the boundaries with Pragmatics. Crosslinguistic / crosscultural semantics
28.11.2019.	Towards the mind; Mentalism, Determinism, Relativism – Thinking for speaking I – the mould theory Objective vs. construed reality. Metaphors we live by.
5.12.2019.	Cognitive semantics I



	(Prototypes and Fuzzy Edges; Words in the Mind)
12.12.2019.	Cognitive semantics II (Natural Semantic Metalanguage)  Thinking for speaking II (mental verbs)  Mental spaces
19.12.2019.	<b><u>KOLOKVIJ 2</u></b>  Research project on Deixis in Language – discussion groups and preparation for the presentations  Research in Action (e.g.): Articles and prepositions – can they be taught?
9.1.2020.	Research class 1
16.1.2020.	Research class 2
23.1.2020.	Research class 3
30.1.2020.	Research class 4  Where to from now? Directions for future research.. Review and preparation for the exam Makeup activities / Makeup exam

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
opisati i objasniti pojam jezičnoga znaka i jezičnoga značenja	temeljni pojmovi i problemi iz područja semantike i pragmatike	- predavanje - rasprava	- pismeni ispit
opisati o objasniti pojmove semantike i pragmatike	temeljne spoznaje o značenju iz perspektive filozofske, leksičke i kognitivne semantike	- predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit - prijedlog istraživanja
opisati o objasniti razvojni (povijesni) put semantike i pragmatike kao znanstvenih disciplina	kratka povijest semantike i pragmatike	- predavanja - rasprava	- pismeni ispit
opisati i objasniti temeljne pojmove i spoznaje leksikološkoga i leksikografskoga pristupa značenju	tradicionalna semantika (leksikologija i leksikografija)	- predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit - prijedlog istraživanja
opisati i objasniti temeljne pojmove i spoznaje kognitivističkoga pristupa značenju	kognitivna semantika	- predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja	- pismeni ispit - prijedlog istraživanja

(vezu između strukture značenja i strukture uma)			
prepoznati najčešće situacije međujezične semantičke nekorelativnosti i/ili nepotpune korelativnosti te primijeniti alate za njihovo rješavanje	međujezična semantička i pragmatička analiza	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanja</li> <li>- rasprava</li> <li>- izrada prijedloga istraživanja</li> <li>- vježbe prevođenja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- prijedlog istraživanja</li> <li>- izlaganje seminara / istraživanja</li> </ul>
osmisлити i primijeniti temeljne metode semantičkoga znanstvenoga istraživanja	metode znanstveno-istraživačkoga rada u području semantike	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanja</li> <li>- rasprava</li> <li>- izrada prijedloga istraživanja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- prijedlog istraživanja</li> </ul>
provesti i interpretirati jednostavno semantičko-pragmatičko istraživanje	metode znanstveno-istraživačkoga rada u području semantike	<ul style="list-style-type: none"> <li>- predavanja</li> <li>- rasprava</li> <li>- izrada prijedloga istraživanja</li> <li>- izlaganje seminara</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pismeni ispit</li> <li>- prijedlog istraživanja</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Neo-viktorijanizam		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika I književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2019-20		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom, 14:15-16:15 u 902		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Antonija Primorac		
	Kabinet	916	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom od 16:15-17:45		
	Telefon	(051) 265-622	
	e-mail	antonija.primorac@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Teme koje će se obrađivati su sljedeće: <ul style="list-style-type: none"><li>- Uvod: Što je neo-viktorijanizam?</li><li>- Od koncepta prema predmetu istraživanja, i obratno: teorijska pitanja i dileme</li><li>- Neo-viktorijanizam i stereotipi o viktorijanskom dobu</li><li>- Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: postkolonijalne intervencije</li><li>- Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: feminističke i postfeminističke revizije</li><li>- Neo-viktorijanizam i revizija viktorijanskih klasika: LGBT i <i>queer</i> Viktorijanci</li><li>- Neo-viktorijanizam i nostalgija</li><li>- Neo-viktorijanizam u grafičkim novelama</li><li>- Neo-viktorijanski film 1</li><li>- Neo-viktorijanski film 2</li><li>- Steampunk i neo-viktorijanizam: pitanja imperija, rase, klase i povijesnog revizionizma</li><li>- Neo-viktorijanizam i spiritizam</li><li>- Neo-viktorijanska estetika: reciklaža, citatnost i retro-umjetnost kolaža u audio/vizualnim djelima</li></ul> Zaključna razmatranja.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Po uspješnom završetku predmeta studenti/c/e će moći: <ul style="list-style-type: none"><li>- objasniti odnos neo-viktorijanizma, kulturne nostalgije i viktorijanske književnosti i kulture;</li><li>- opisati ključne karakteristike neo-viktorijanizma</li><li>- objasniti odnos neo-viktorijanizma i postkolonijalizma, postfeminizma i postmodernizma</li><li>- objasniti veze između neo-viktorijanizma i povijesnog romana, historiografske metafikcije, revizionističke historiografije i retro-estetike</li><li>- kroz formu eseja, samostalno analizirati estetsku i ideološku dimenziju neo-viktorijanizma kao suvremenog multimedijalnog fenomena kroz pomno čitanje odabranog teksta ili komparativnu kritičku analizu tekstova po izboru.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

			Multimedija
<b>III. SUSTAV OCJENJIVANJA</b>			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Kontinuirana provjera znanja	0,5	40	
Aktivnost u nastavi	0,25	20	
Kratki esej	0,5	40	
ZAVRŠNI ISPIT	/	od najmanje 30% do najviše 50%	
UKUPNO		100	
<p>Opće napomene:  <b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>  Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p>			
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
<b>IV. LITERATURA</b>			
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>			
<u>Kritička djela:</u>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>Boehm-Schnitker, Nadine and Susanne Gruss (ur.) (2014) <i>Neo-Victorian Literature and Culture: Immersions and Revisitations</i>. New York: Routledge (uvodno poglavlje, str. 1-15).</li> <li>Heilmann, Ann and Mark Llewellyn (2010) <i>Neo-Victorianism: The Victorians in the Twenty-First Century, 1999-2009</i>. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan (kraći ulomci).</li> <li>Ho, Elizabeth (2012) <i>Neo-Victorianism and the Memory of Empire</i>. London: Continuum (ulomak).</li> </ol>			
<u>Romani, novele i grafičke novele:</u>			
Brontë, Charlotte (1847) <i>Jane Eyre</i> (excerpt)			
Byatt, A. S. (1991) „Morpho Eugenia“			
Carey, Peter (1988) <i>Oscar and Lucinda</i> (ulomak)			
Moore, Alan and Kevin O’Neill (1999) <i>The League of Extraordinary Gentlemen</i>			
Rhys, Jean (1966) <i>Wide Sargasso Sea</i>			
Waters, Sarah (1999) <i>Affinity</i>			
<u>Filmovi:</u>			
<i>Oscar &amp; Lucinda</i> (1997) red. Gillian Anderson			
<i>The Piano</i> (1993) red. Jane Campion			
<b>IZBORNA LITERATURA</b>			
U dogovoru s predmetnim nastavnikom student odabiru neke od niže navedenih naslova za izradu eseja:			
<ol style="list-style-type: none"> <li>Hadley, Louisa (2010) <i>Neo-Victorian Fiction and Historical Narrative: The Victorians and Us</i>. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan (ulomci).</li> </ol>			

2. Hutcheon, Linda. "The Politics of Postmodernism: Parody and History". *Cultural Critique*, No. 5, *Modernity and Modernism, Postmodernity and Postmodernism*. (Winter 1986-1987): 179-207.
3. Jameson, Fredric. "Postmodernism, or the Cultural Logic of Late Capitalism," *New Left Review* 146 (1984): 53-92.
4. Jones, Anna Maria and Rebecca N. Mitchell (ur.) (2016) *Drawing on the Victorians: The Palimpsest of Victorian and Neo-Victorian Graphic Texts*. Athens: Ohio University Press (ulomci).
5. Joyce, Simon (2007) *The Victorians in the Rearview Mirror*. Athens: Ohio University Press (ulomci)
6. Kaplan, Cora (2007) *Victoriana: Histories, Fictions, Criticisms*, Edinburgh: Edinburgh University Press (ulomci).
7. Kirchknopf, Andrea (2008) '(Re-)Workings of Nineteenth-Century Century Fiction: Definitions, Terminology, Contexts'. *Neo-Victorian Studies* 1:1, str. 53-80.
8. Kontou, Tatiana (2009) *Spiritualism and Women's Writing: From the Fin de Siècle to the Neo-Victorian*. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan.
9. Krueger, Christine L. (ur.) (2002) *Functions of Victorian Culture at the Present Time*. Athens: Ohio University Press.
10. Kucich, John and Dianne F. Sadoff (eds.) (2000) *Victorian Afterlife: Postmodern Culture Rewrites the Nineteenth Century*. Minneapolis/London: University of Minnesota Press.
11. Marcus, Sharon. *Between Women: Friendship, Desire and Marriage in Victorian England*. Princeton: Princeton University Press, 2007 (excerpts).
12. Mitchell, Kate (2010) *History and Cultural Memory in Neo-Victorian Fiction: Victorian Afterlives*. Houndmills, Basingstoke: Palgrave Macmillan.
13. Poore, Benjamin (ur.) (2017) *Neo-Victorian Villains: Adaptations and Transformations in Popular Culture*. Leiden: Brill.

Grafičke novele, filmovi & TV serije:

Moore, Alan and Kevin O'Neill (1990) *From Hell*

*Moulin Rouge!* (2001) dir. Baz Luhrman

Padua, Sidney (2015) *The Thrilling Adventures of Lovelace and Babbage: The True Story of the First Computer*

*Penny Dreadful* (2014-2017) Season 1, episode 1.

Plender, Olivia (2007) *A Stellar Key to the Summerland*

Stephenson, N. (1995) *The Diamond Age, or A Young Lady's Illustrated Primer* (ulomak)

*The Young Victoria* (2009), dir. Jean-Marc Vallée

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pogledaju zadani film ili pročitaju predviđenu literaturu, ovisno o tjednom zadatku), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri teorijskog znanja (*mid-semester exam*). Nakon što odaberu temu, nakon konzultacija s predmetnom nastavnicom samostalno pripremaju te izrađuju esej.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; Merlin; e-mail.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije, e-mail, Merlin.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja, kratki esej.

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02.2020. 19.02.2020.
Prolječni izvanredni	15.04.2020.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	02.09.2020.

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
09.10.2019.	1. Introduction to the course.
16.10.2019.	2. What is neo-Victorianism?
23.10.2019.	3. Inventing the Victorians? Re-visioning the past vs. stereotypes about the Victorian Era
30.10.2019.	4. Imagining the past: some key issues.
06.11.2019.	5. Concept to research subject and vice-versa: theoretical dilemmas.
13.11.2019.	6. Neo-Victorianism, intertextuality and re-vision of Victorian classics <i>Essay and debate topics decided.</i>
20.11.2019.	7. Neo-Victorianism and the re-vision of Victorian classics: dialogue with Victorians and postcolonial interventions
27.11.2019.	8. Neo-Victorianism as a postmodern phenomenon? The pastiche vs. parody debate
04.12.2019.	9. Continuous assessment
11.12.2019.	10. Neo-Victorian film: neo-Victorian adaptations
18.12.2019.	11. Neo-Victorianism and re-vision of Victorian classics: LGBT & queer Victorians
08.01.2020.	12. Neo-Victorianism & Spiritualism
15.01.2020.	13. Neo-Victorianism in graphic novellas: appropriations of literary characters & real people
22.01.2020.	14. Steampunk & Neo-Victorianism

29.01.2020.	15. Neo-Victorian retro-aesthetic: pastiche, recycling, collage. Closing remarks.
-------------	---

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- objasniti odnos neo-viktorijanizma, kulturne nostalgije i viktorijanske književnosti i kulture;	Predavanja 1-4; 6	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- opisati ključne karakteristike neo-viktorijanizma	Predavanja 1-6; 15	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- objasniti veze između neo-viktorijanizma i povijesnog romana, historiografske metafikcije, revizionističke historiografije i retro-estetike	Predavanja 1-6	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- objasniti odnos neo-viktorijanizma i postkolonijalizma, postfeminizma i postmodernizma	Predavanja 6, 8,9	- Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata)	- Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- kroz formu eseja, samostalno analizirati estetsku i ideološku dimenziju neo-viktorijanizma	Samostalni rad, konzultacije	- Samostalni rad studenata (kratki eseji) - Konzultacije (odabir teme; odabir literature)	Ocjena kratkog eseja.

kao suvremenog multimedijalnog fenomena kroz pomno čitanje odabranog teksta ili komparativnu kritičku analizu tekstova po izboru			
--	--	--	--





## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Moderna irska književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5. semestar		
Akadska godina	2019./20.		
Broj ECTS-a	2 ECTS-a		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak, 10.00-11.30 F-901		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač		
	Kabinet	915	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 11.30-12.30		
	Telefon	-	
	e-mail	<a href="mailto:igrubica@ffri.hr">igrubica@ffri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju	-		
	Kabinet	-	
	Vrijeme za konzultacije	-	
	Telefon	-	
	e-mail	-	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Nakon općenitog kraćeg uvoda u povijest irske književnosti i problematiziranja pojma irska i angloirska književnost, osvrta na debatu u 1890tima oko irskoga jezika, književno-kulturološke analize redefiniranja identiteta u izabranim djelima W.B. Yeatsa (s kraćim osvrtom na Lady Gregory i ulogu irskoga nacionalnoga kazališta) u kolegiju se obrađuju tekstovi irskoga (post)modernizma Jamesa Joycea, Samuela Becketta i Flanna O'Briana. (Post)modernizam se razmatra kao književni i kulturološki fenomen, a njegovim sastavnicama se pristupa u sprezi s analizom konstituiranja nacionalnoga osjećaja kroz odnos jezika, nacionalnog i kulturalnog identiteta, te odnos politike i jezika. U izabranim djelima analiziraju se složene veze između političkog nacionalizma i kulture u modernoj Irskoj i konstituiranja subjekta u razdoblju modernizma, te problematiziranje anglo-irskoga dualizma. Konstantnost postkolonijalne problematike u irskoj književnosti analizira se također u djelima Elizabeth Bowen, Briana Friela, te modernih i suvremenih irskih pjesnika. U kolegiju će se koristiti dokumentarna i filmska građa.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<p>Očekuje se da studenti nakon položenog ispita iz kolegija Moderna irska književnost mogu:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- nabrojiti najrelevantnije predstavnike irske književnosti od 1890. do danas;</li><li>- kontekstualizirati njihov rad u širem kanonu anglofonih književnosti i svjetske književnosti općenito;</li><li>- pismeno i usmeno interpretirati njihova najrelevantnija djela različitih žanrova odabrana za analizu u kolegiju, poglavito s aspekta kulturološke i postkolonijalne problematike;</li><li>- argumentirano iznositi sudove o djelima koja se obrađuju u kolegiju.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja x	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75	0	

<b>Aktivnost na nastavi</b>	<b>0,25</b>	<b>10</b>
<b>Prezentacija seminarskog rada</b>	<b>0,25</b>	<b>20</b>
<b>Esej</b>	<b>0,25</b>	<b>40</b>
<b>Usmeni ispit</b>	<b>0,25</b>	<b>10</b>
<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>	<b>0,25</b>	<b>20</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>2</b>	<b>100</b>

**Opće napomene:**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### **IV. LITERATURA**

**OBVEZNA LITERATURA**

**Osnovni tekstovi za analizu:**

Beckett, Samuel. More Pricks than Kicks. (izbor iz kratke proze, «Dante and the Lobster», izbor iz Beckettove poezije)

Friel, Brian. «Translations». Harrington, John P. (ed.), Modern Irish Drama. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991. 319-374.

Hyde, Douglas. «From: The Necessity for De-anglicising Ireland». Seamus Deane (ur.) The Field Day Anthology of Irish Writing. Vo II. Derry: Field Day Publications, 1991. 527-534.

Joyce, James. Ulysses. (preporučuju se izdanje H. W. Galbera, Jeri Johnson ili Declana Kiberda)

O'Brien, Flann, At Swim-Two-Birds. London: Penguin, 2000. (str. 1-50)

Yeats, W.B.. The Major Works: Including Poems, Plays, and Critical Prose. ed. Edward Larrissy. Oxford: Oxford University Press, 2001. (izbor iz poezije i drama «Cathleen Ni Houlihan»)

Izbor iz poezije: Louis MacNeice, John Montague, Seamus Heaney, Paul Muldoon, Eavan Boland Crotty, Patrick (ed.) Modern Irish Poetry. Belfast: Blackstaff Press Limited, 1995.

**Obavezna teorijska i književnopovijesna literatura:**

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin. Postcolonial Studies: Key Concepts, 2nd ed. London and New York: Routledge, 2007. (osnovni pojmovi iz postkolonijalne teorije koji se obrađuju na satu)

Bašić Sonja. Subverzije modernizma: Joyce i Faulkner. Zagreb: Zavod za znanost o književnosti Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, 1996. (dijelovi o Joyceu)

Brown, Terence. Ireland : A Social and Cultural History 1922-2002. London : Harper Perennial, 2004. (izbor)

Dean, Seamus. «Heroic Styles: The Tradition of an Idea». Connolly, Claire (ed.), Theorizing Ireland. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2003. 14-26.

Hassan, Ihab. The Dismemberment of Orpheus: Toward a Postmodern Literature. 2<sup>nd</sup>. ed. Wisconsin, Madison: The University of Wisconsin Press, 1982. (dio o Beckettu)

Johnson, Jeri. «Introduction». *Ulysses*. Oxford: Oxford University Press. ix-xxxvii

Kiberd, Declan. Inventing Ireland. The Literature of the Modern Nation. London: Vintage, 1996. (uvod i poglavlja o autorima koji se obrađuju na satu)

Kelleher, Margaret and Philip O'Leary (eds.). The Cambridge History of Irish Literature. Vo II. Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2006. (izbor)

Lodge, David. Modes of Modern Writing: Metaphor, Metonymy and the Typology of Modern Literature; Ithaca N.Y.: Cornell University Press, 1977. (dio o postmodernističkoj pripovjedačkoj prozi, postmodernističkim postupcima)

Nolan, Emer. «Modernism and the Irish Revival» u: Joe Cleary, Claire Connolly (ur.), The Cambridge Companion to Modern Irish Culture. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

Edward Said: "Nationalism, Colonialism, and Literature: Yeats and Decolonialization", *Field Day*, Hutchinson and Co, 1988) pp. 12-34.

Vidan, Ivo. Romani struje svijesti: James Joyce "Uliks", William Faulkner "Buka i bijes". Zagreb: Školska knjiga 1971. (dio o Joyceu)

**Relevantna poglavlja iz jedne (ili više) povijesti irske književnosti prema izboru studenata:**

O'Connor A Short History of Irish Literature: A Backward Look. New York: G.P. Putnam's Son, 1967.

Deane, Seamus, A Short History of Irish Literature. London: Hutchinson, 1986.

Mercier, Vivien. Modern Irish Literature: Sources and Founders. Oxford: Clarendon Press. 1994.

A. Norman Jeffares, Anglo-Irish Literature. London: Macmillan, 1982.

**IZBORNA LITERATURA**

**(najmanje jedna knjiga ili više poglavlja iz pojedinih knjiga) prema izboru studenta:**

Cleary, Joe and Claire Connolly (eds.), The Cambridge Companion to Modern Irish Culture. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

Connolly, Claire (ed.), Theorizing Ireland. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2003.

Davison, Neil. R.: 'Representations of Irishness' u *Textual Practice*, summer 1998, 12(2) , 291-321.

Deane, Seamus, Celtic Revivals. Essays in Modern Irish Literature. London: Faber, 1985.

Deane, Seamus, Strange country: modernity and nationhood in Irish writing since 1790. Oxford ; New York : Clarendon Press, 1996.

Eagleton, Terry. Heathcliff and the Great Hunger: Studies in Irish Culture. London: Verso, 1995.

Foster, John Wilson. The Cambridge Companion to the Irish Novel. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Kenneally, Michael. Irish Literature and Culture. Gerrards Cross : Colin Smythe, 1992.

McCormack, W.J. (ed.). Blackwell Companion to Modern Irish Culture. Oxford : Blackwell Publishers, 1999.

Mercier, Vivian. The Irish Comic Tradition. Oxford : Clarendon Press, 1962.

Murray, Christopher. Twentieth-Century Irish Drama: Mirror up to Nation . Manchester : Manchester University Press, 1997.

Carrol, Clare and Patricia King. Ireland and Postcolonial Theory. (pogovor Edward Said). Cork : Cork University Press, 2003.

Peach, Linden. The Contemporary Irish Novel: Critical Readings. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004.

Richards, Shaun (ed.), The Cambridge Companion to Twentieth-Century Irish Drama. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Vance, Norman. Irish Literature: A Social History. Oxford: Basil Blackwell, 1990.

Vance, Norman. Irish Literature Since 1800. London : Longman, 2002.

George Watson. Irish Identity and the Literary Revival. London: Croom Helm, 1979.

**Studenti biraju nekoliko članaka/poglavlja o pojedinom autoru (Yeats, Joyce, O'Brien, Beckett, Friel i modernoj/suvremenoj irskoj poeziji)**

Howes, Majorie. Yeats's Nations - Gender, Class and Irishness. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. (izbor)

Howes, Marjorie, John Kelly. The Cambridge Companion to William Butler Yeats. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Norris, Margot. A Companion to James Joyce's Ulysses. New York: Bedford Books of St. Martin's Press, 1998. (izbor)

Attridge, Derek (ed.). The Cambridge Companion to James Joyce. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Attridge, Derek and Marjorie Howes. Semicolonial Joyce. Cambridge: Cambridge University Press, 2000. (izbor)

Hart, Clive and David Hayman, eds., James Joyce's "Ulysses". Berkeley: University of California Press, 1974. (dijelovi koji se odnose na odabrana poglavlja iz primarne literature)

Clissmann, Anne. Flann O'Brien: A Critical Introduction to His Writings. Dublin: Gill and Macmillan, 1975; New York: Barnes, 1975.

Pilling, John (ed.), The Cambridge Companion to Beckett. Cambridge: Cambridge University Press, 1994. (izbor)

Mercier, Vivian. Beckett/Beckett. Oxford, 1977.

Andrew Kennedy. Samuel Beckett. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.

James Knowlson. Damned to Fame: the Life of Samuel Beckett. London: Bloomsbury, 1996.

Bair, Deirdre. Samuel Beckett : a biography. London : Vintage, 1990. [1978]

Roche, Anthony (ed.). The Cambridge Companion to Brian Friel. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Campbell, Matthew (ed.). The Cambridge Companion to Contemporary Irish Poetry. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

Smith, Stan. Irish Poetry and the Construction of Modern Identity: Ireland Between Fantasy and History.  
Dublin, Portland: Irish Academic Press, 2005.

Heaney, Seamus. The Redress of Poetry: Oxford Lectures. London : Faber, 1995.

### **Preporučuju se sljedeće antologije:**

Deane, Seamus (ed.), The Field Day Anthology of Irish Writing, vols. 2 and 3, Derry: Field Day Publications, 1991.

Bourke, Angela et al. (eds.), The Field Day Anthology of Irish Writing, Vols 4 and 5: Irish Women's Writing and Traditions. Cork: Cork University Press, 2003.

Regan, Stephen. Irish Writing: An Anthology of Irish Literature in English 1789-1939. Oxford: Oxford University Press, 2004.

Pierce, David (ed.). Irish Writing in the Twentieth Century: A Reader. Cork: Cork University Press. 2000.

Bolger, Dermot (ed.), Vintage Book of Contemporary Irish Fiction. London: Vintage, 1995.

Crotty, Patrick (ed.) Modern Irish Poetry. Belfast: Blackstaff Press Limited. 1995.

Kinsella, Thomas (ed.), The New Oxford Book of Irish Verse. Oxford : Oxford University Press, 1986.

Maureen Murphy and James McKillop (eds.), Irish Literature: A Reader. Syracuse University Press, 1987.

Muldoon, Paul (ed.) Contemporary Irish Poetry. London: Faber and Faber, 2006 [1986].

O'Brien, Peggy (ed.), Wake Forest Book of Irish Women's Poetry 1967-2000. Winston-Salem, NC: Wake Forest University Press, 1999.

Ormsby, Frank (ed.), A Rage for Order. Poetry of the Northern Ireland Troubles. Belfast: Blackstaff, 1992.

Harrington, John P. (ed.), Modern Irish Drama. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991.

Abrams, M. H. and Greenblatt S. eds. The Norton Anthology of English Literature, 7th edition, Vol. II. New York, London: W.W. Norton and Company, 2006.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.

<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Polaže se završni ispit koji se sastoji od pismenog i usmenog dijela.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	Pon. 3.02.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Pon. 17.02. 2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru.
Proljetni izvanredni	Sri. 15.04.2020. 11.00-12.30 Usmeni prema dogovoru.
Ljetni	---
Jesenski izvanredni	Sri. 9.09.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Čet. 10.09.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru.
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1. 15.10.2019.	<b>Uvod u kolegij</b> <b>Uvod u modernu irsku književnost (1)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>kontekstualiziranje pojma "irska književnost"</li> <li>problemi i izazovi književne periodizacije</li> </ul> irski kulturni imaginarij
2. 22.10.2019.	<b>Uvod u modernu irsku književnost (2):</b> <b>Je li irska književnost doista "irska" i kada postaje moderna?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>definiranje pojma "modernost" (socio-kulturološki, filozofski i književnoteorijski pristupi)</li> <li>tematsko-motivske i žanrovske odrednice irske književnosti, "irska komična tradicija"</li> <li>definicije moderniteta u specifično irskom književnopovijesnom kontekstu</li> </ul> <b>irska književnost u kontekstu irske socijalno-političke i kulturne povijesti</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>uloga književnosti u formacijama irskoga identiteta, reperkusije devetnaestostoljetnoga irskoga nacionalizma, kulturni nacionalizam, "naracija nacije"</li> <li>postkolonijalizam, hibridnost, "de-anglizacija"</li> <li>kelticizam i stereotipi, jezik i kulturni identitet</li> </ul> Douglas Hyde "from: The Necessity for De-Anglicising Ireland"
3. 29.10.2019.	<b>Metafore i alegorije Irske, kodiranje nacionalnog i kulturnog identiteta kroz književnost</b> <b>Zašto je žena alegorija Irske? Čime su zadane strategije reprezentacije "irskosti"?</b> W. B. Yeats <i>Cathleen Ní Houlihan</i> (analiza kulturnih aspekata Yeatsove drame, poetska i kulturna funkcija pjesničkoga žanra 'aisling' u irskoj tradiciji i njegove reperkusije na formalno-sadržajne elemente drame)

	<b>Irsko nacionalno kazalište, kazališni pokret</b>
4. 5.11.2019.	<p><b>Irski književni preporod: od tradicije prema modernizmu - William Butler Yeats</b></p> <p><i>Zašto je W.B. Yeats osmislio "teoriju maske"?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (identitet, jezik i teritorijalnost- mit o "autentičnosti" irskoga zapada, irski folklor, motiv "irskoga seljaka", mit o Cuchulainnu, politička previranja, teozofija, simbolizam, hermetičnost i modernizam)</li> </ul> <p>W. B. Yeats: "The Lake Isle of Innisfree" "Who Goes with Fergus", "Among School Children", "The Second Coming" E. Said: "Yeats and Decolonization"</p>
5. 12.11.2019.	<p><b>Uvod u djela Jamesa Joycea.</b></p> <p><i>Kako čitati Joyceov <u>Ulysses</u> u 21. stoljeću? Je li Joyceov roman "laka" ili "teška" književnost? Je li <u>Ulysses</u> "irski" roman? Zašto se Joyce poigrava "greškom"?</i></p> <p><b>Ulysses – uvod:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Ulysses</i> kao kanonski roman europskoga 'visokog' modernizma vs. <i>Ulysses</i> kao "irski" roman (dvije temeljne kritičke paradigme pristupa romanu: ahistorijska i apolitična vs. historijska i politična (postkolonijalna))</li> <li>• Joyce, Yeats i irski književni preporod;</li> <li>• <i>Ulysses</i> u prikazima suvremenika: E. Pound, T.S. Eliot ("mitska metoda"), H. G. Wells, Wyndham Lewis, C. G. Jung</li> <li>• <i>Ulysses</i>- strategije čitanja romana</li> <li>• osnovne tematsko-motivske odrednice romana: Možemo li čitati Joyceov <i>Ulysses</i> bez Homerove Odiseje? (homerske paralele, simbolizam vs. realizam i "invencija svakodnevice")</li> <li>• homerski, shakespirijanski i biblijski intertekst u romanu vs. povijesni i politički podtekst</li> <li>• problematiziranje žanra (ep/roman, pseudoherojski žanr)</li> <li>• stilske i narativne inovacije romana, "subverzije modernizma"</li> <li>• <i>Ulysses</i>: tekstualna i genetska kritika, sporovi oko izdanja romana</li> <li>• <i>Ulysses</i> i memorija (osobna, kolektivna, kulturna)</li> </ul> <p><b>James Joyce <i>Ulysses</i>: 1. epizoda "Telemachus"</b></p>
6. 19.11.2019.	<p><b>James Joyce <i>Ulysses</i>: 2. epizoda «Nestor», 3. epizoda "Proteus"</b></p> <p><b>Krajnji rok za prijavu teme seminara je 19.11. 2019.</b></p>
7. 26.11.2019.	<p><b>James Joyce <i>Ulysses</i>: 4. epizoda "Calypso", 5. epizoda "Lotus Eaters", 6. epizoda "Hades" (odabrani ulomci za analizu)</b></p>
8. 3.12.2019.	<p><b>James Joyce <i>Ulysses</i>: 7. epizoda "Aeolus", 8. epizoda "Lestrygonians", 9. epizoda "Scylla and Charybdis" (odabrani ulomci za analizu)</b></p>
9. 10.12.2019.	<p><b>James Joyce <i>Ulysses</i>: 10. epizoda "Wandering Rocks", 11. epizoda "Sirens", 12. epizoda "Cyclops" (odabrani ulomci za analizu)</b></p> <p><b>Krajnji rok za prijavu teme eseja je 10.12. 2019.</b></p> <p>Upute za pisanje eseja, MLA format.</p>
10. 17.12.2019.	<p><b>James Joyce <i>Ulysses</i>: 13. epizoda "Nausicaa", 14. epizoda "Oxen of the Sun", 15. epizoda "Circe"</b></p>

	(odabrani ulomci za analizu)
11. 7.01.2020.	<b>James Joyce</b> <i>Ulysses</i> : Usporedba 13. i 18. epizode  13. epizoda "Nausicaa", 16. epizoda "Eumaeus", 17. epizoda "Ithaca", 18. epizoda "Penelope" (odabrani ulomci za analizu)
12. 14.01.2020.	<b>Irski postmodernizam: Samuel Beckett i Flann O'Brien</b>  <b>Samuel Beckett:</b> a poem "Word for word" "Dante and the Lobster" from <i>More Pricks than Kicks</i> (Seminar)  <b>Flann O'Brien:</b> <i>At Swim-Two-Birds</i> (Seminar)
13. 21.01.2020.	<b>Mapiranje, jezik i (post)kolonijalni identitet</b>  <b>Brian Friel:</b> "Translations" Field Day Theatre Company, sjevernoirska drama  <b>Elizabeth Bowen:</b> <i>Last September</i> (Seminar) Anglo-irski identitet, "big house prose"  <b>Krajnji rok za predaju eseja je 21. siječnja 2019. Esej mora biti predan u MLA formatu, 1500 riječi (Times New Roman 12, dvostruki prored).</b>
14. 28.01.2020.	<b>Moderna irska poezija</b>  <b>Seamus Heaney</b> «Sunlight», «Keeping Going», «The Digging Skeleton <i>After Baudelaire</i> », from <i>Station Ireland</i> ; <b>John Montague</b> «The Rough Field»; <b>Louis McNiece</b> «Snow»; «Valediction»; <b>Eavan Boland</b> «Mise Eire»; <b>Paul Muldoon</b> «The More a Man Has the More a Man Wants», «Gathering Mushrooms», «Our Lady of Ardboe» (Seminari)  <b>Zaključak.</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- nabrojiti najrelevantnije predstavnike irske književnosti od 1890. do danas;	Uvodno upoznavanje s reprezentativnim autorima irske književnosti od 1890. do danas i njihovim najvažnijim djelima.	-Predavanje -Rad na tekstu -Rasprava	-Pisane i usmene provjere znanja
- kontekstualizirati njihov rad u širem kanonu anglofonih književnosti i svjetske književnosti općenito;	Upoznavanje s registrom središnjih tema i koncepata moderne irske književnosti, s posebnim naglaskom	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) Samostalni rad. -Rad u parovima	-Pisane i usmene provjere znanja  -Esej



	na James Joyceovom <i>Uliksu</i> .	-Rasprava - Izrada eseja	
<p>- pismeno i usmeno interpretirati njihova najrelevantnija djela različitih žanrova odabrana za analizu u kolegiju, poglavito s aspekta kulturološke i postkolonijalne problematike;</p> <p>- argumentirano iznositi sudove o djelima koja se obrađuju u kolegiju.</p>	Oprimjerivanje središnjih tema, književnih postupaka i književnokritičkih pristupa modernoj irskoj književnosti na temelju analize odabranih tekstova.	<p>-Predavanje</p> <p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove)</p> <p>Samostalni rad.</p> <p>Usmeno izlaganje studenata za zadane teme</p> <p>-Rad u parovima</p> <p>-Rasprava</p> <p>- Izrada eseja</p>	<p>-pisane i usmene Provjere znanja</p> <p>-Esej</p>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Prevođenje – pravo i EU		
Studij	Engleski jezik i književnost, preddiplomski studij		
Semestar	V.		
Akadska godina	2018./2019.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	ponedjeljkom, 13:15 – 14:45, F-901		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	nastava se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	dr. sc. Martina Podboj, asist.		
	Kabinet	F-915	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	ponedjeljkom, 11-13, mailom i po dogovoru		
	Telefon	051/265-620	
	e-mail	martina.podboj@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Kolegij obuhvaća teorijski i praktični uvod u prevođenje novinskih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracijskih procesa i državne uprave, te pravnih tekstova za potrebe EU s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik. Pozornost se posvećuje analizi strukture i jezika odabranih tekstova te pripadnome nazivlju. Uz uporabu referentne literature, studenti u svojem radu pretražuju internet te izrađuju glosare za vlastite potrebe.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<p>Nakon odslušanoga kolegija studenti će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• prevoditi novinske tekstove navedenih užepredmetnih područja s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik</li><li>• rabiti standardne alate (postupke, jezične oblike i nazivlje) potrebne za prevođenje sekundarnih pravnih tekstova europskog i nacionalnog zakonodavstva s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	x		x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Aktivnost u nastavi	0,25	10	
Praktični rad - prijevod	1	90	
<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>		<b>nema završnog ispita</b>	
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>	

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

**IV. LITERATURA**

**OBVEZNA LITERATURA**

**Dvojezični rječnici**

Bujas, Ž. (1999) Veliki englesko-hrvatski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Bujas, Ž. (1999) Veliki hrvatsko-engleski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

**Jednojezični rječnici**

Anić, V. (2003) Veliki rječnik hrvatskoga jezika. Zagreb: Novi Liber.

Longman Dictionary of English Language and Culture. Longman.

**Rječnik kolokacija**

Deuter, M., Greenan, J., Noble, J & Philips, J. (ur.) (2002), Oxford Collocations Dictionary for Students of English: Oxford UP.

**Tematski rječnici i glosari**

Babić, A., Cvijanović Vuković, G., Lučić, S. i Papac, S. (2005), Englesko-hrvatski glosar bankarstva, osiguranja i ostalih usluga, Zagreb, Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.

Bratanić, M. (ur.) (2000) Pojmovnik EUROVOC. Zagreb. Hrvatska informacijsko-dokumentacijska agencija (HIDRA).

Bratanić, M., i Tafra, B. (2002) Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju RH i Europskih zajednica i njihovih država članica. Zagreb: Vlada RH i Ministarstvo za europske integracije.

Gačić, M. (2004) Englesko-hrvatski rječnik prava, međunarodnih odnosa, kriminalistike i forenzičnih znanosti, kriminologije i sigurnosti. Zagreb: Naklada Ljevak.

Ivir, V. (2007) Hrvatsko-engleski rječnik poslovno-administrativnog nazivlja. Zagreb. Školska knjiga.

**Prevoditeljski priručnici**

Novak, J. (ur.) (2002) Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije. Zagreb: Ministarstvo za europske integracije.

Novak, J. (ur.) (2006) Priručnik za prevođenje pravnih propisa Republike Hrvatske na engleski jezik. Zagreb: Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.

**Pojmovnik**

Kirkpatrick, B. (ur.) (2000) The Oxford Paperback Thesaurus. Oxford. Oxford UP.

Vrijedeći hrvatski pravopis.

**IZBORNA LITERATURA**

**Sadržaji za preuzimanje**

Glosari, rječnici, pojmovnici: Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar Sporazuma o stabilizaciji i

pridruživanju  
Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar bankarstva, osiguranja i ostalih financijskih usluga  
Četverojezični rječnik prava Europske unije  
EUROVOC

#### **Evroterm priručnici**

Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije  
Priručnik za prevođenje pravnih propisa RH na engleski jezik

#### **Ostale publikacije**

Mali leksikon europskih integracija  
Europa u 12 lekcija  
100 pitanja o europskim integracijama

### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

#### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, pripremati dogovorene prijevodne zadaće te aktivno sudjelovati u radu

#### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Mrežne stranice Odsjeka i e-mail.

#### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

E-mailom, na konzultacijama.

#### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Završnoga ispita nema. Studenti su obvezni predati sve zadane ocjenke prijevodne radove.

#### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	3.2. i 17.2.
Proljećni izvanredni	14.4.
Ljetni	15.6. i 23.6.
Jesenski izvanredni	1.9. i 7.9.

### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1. 14.10.	Introduction to the course
2. 21.10.	The EU – basic information, guidelines for translating texts about the EU
3. 28.10.	Translating a text from English into Croatian (a journalistic article)
4. 4.11.	Translating a text from English into Croatian (a journalistic article)
5. 11.11.	<b>Submit Translation 1</b> – Translation analysis
6. 18.11.	Translating a text from Croatian into English (a journalistic article)
7. 25.11.	Translating a text from Croatian into English (a journalistic article)
8. 2.12.	<b>Submit Translation 2</b> – Translation analysis
9. 9.12.	The EU, Acquis communautaire, introduction to translating legal documents
10. 16.12.	Translating a text from English into Croatian (a piece of EU legislation)
11. 6.1. (blagdan → nadoknada)	Translating a text from English into Croatian (a piece of EU legislation)
12. 13.1.	<b>Submit Translation 3</b> – Translation analysis
13. 20.1.	Translating a text from Croatian into English (a piece of Croatian legislation)

14. 27.1.	Translating a text from Croatian into English (a piece of Croatian legislation)
15. nadoknada	<b>Submit Translation 4</b> – Final translation analysis

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Prevoditi novinske tekstove iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracijskih procesa i državne uprave, te pravnih tekstova s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Europska unija (osnovne informacije, povijest, europska pravna stečevina)</li> <li>- Osnovna načela europskog i nacionalnog zakonodavstva</li> </ul>	<p>predavanje rješavanje zadataka (prijevod ulomaka i izdvojenih primjera te prijevod cjelovitih tekstova)</p> <p>frontalni rad grupni rad individualni rad analiza primjera analiza prijevoda izrada glosara rad s rječnicima i mrežnim korpusima</p>	<p>praktični rad (4 prijevoda)</p>
Rabiti standardne alate (postupke, jezične oblike i nazivlje) potrebne za prevođenje sekundarnih pravnih tekstova europskog i nacionalnog zakonodavstva s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Smjernice za prevođenje publicističkih tekstova</li> <li>- Smjernice za prevođenje zakonodavnih tekstova</li> <li>- Specifičnosti prevođenja u europskom kontekstu</li> <li>- Specifičnosti jezičnih struktura dvaju jezika i strategije njihova prevođenja</li> </ul>		





## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Interpretacija romana		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2019./2020.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtak 16-17:30; F 139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi isključivo na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv. prof.dr.sc. Lovorka Gruić Grmuša		
	Kabinet	908	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 17,30 i po dogovoru e-mailom		
	Telefon	265 626	
	e-mail	lgruic@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Kolegij upoznaje studenata sa kritičkom analizom anglo-američkog romana dvadesetog i dvadesetprvog stoljeća. Na početku semestra studenti imaju 4 sata preparativne nastave gdje se uvode u načine analize, interpretacije romana i pisanja eseja, ukratko se informiraju o periodizaciji, moderni, postmoderni, žanrovima i piscima; nakon čega sami biraju tri romana iz 20. stoljeća od ponuđenih šezdesetak autora te prezentiraju pročitana djela i prilažu esej sa temom po dogovoru.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>• Identificirati i razlikovati djela i autore moderne i postmoderne književnosti</li><li>• Opisati periode i značajke anglo-američkog romana dvadesetog stoljeća</li><li>• Analizirati pročitana književna djela</li><li>• Argumentirano debatirati o književnom djelu</li><li>• Definirati poetička obilježja pojedinih razdoblja i autora</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X		X	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		X	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Kontinuirana provjera znanja 1,2,3	0,75	60	
Esej	0,50	40	
Završnog ispita nema!	0	0	
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>	
Opće napomene:			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b>Kontinuirana provjera znanja – međuispiti (interpretacija triju izabranih romana) i esej.</b>			

**Završnog ispita nema!**

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

Izbor tri romana 20. ili 21. stoljeća od ponuđenih šezdesetak autora s engleskog govornog područja. Autori:

K. Amis, M. Atwood, D. Barnes, J. Barnes, J. Barth, D. Barthelme, S. Bellow, C. Brooke-Rose, A. Burgess, W. Burroughs, A.S. Byatt, A. Carter, J.M. Coetzee, J. Conrad, R. Coover, S. Delany, D. DeLillo, P.K. Dick, S. Elkin, W. Faulkner, F.S. Fitzgerald, J. Fowles, E.M. Forster, W. Gaddis, W. Golding, G. Greene, J. Hawkes, J. Heller, E. Hemingway, A. Huxley, J. Irving, H. James, J. Joyce, J. Kosinski, D.H. Lawrence, S. Lewis, B. Malamud, J. McElroy, T. Moore, T. Morrison, I. Murdock, V. Nabokov, V. S. Naipaul, F. O'Connor, G. Orwell, M. Piercy, T. Pynchon, I. Reed, P.Roth, A. Roy, S. Rushdie, J.D. Salinger, Z. Smith, R. Sukenick, D.M. Thomas, J.R.R. Tolkien, G. Vidal, K. Vonnegut, E. Wharton, V. Woolf...

##### IZBORNA LITERATURA

Nekoliko kritičkih eseja (po dogovoru) o romanima koje su studenti izabrali pod obaveznu literaturu. Npr. ako su pročitali roman Roberta Coovera bilo bi dobro da obrade djelo Briana Evnsona: *Understanding Robert Coover*.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

##### POHAĐANJE NASTAVE

obavezno

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

email, web stranice FFRI

##### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

email: [lgruic@ffri.hr](mailto:lgruic@ffri.hr), odgovaram na svaki mail

##### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završnog ispita nema, ali studenti moraju sakupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz interpretaciju triju romana i esej.

##### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

**Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!**

##### ISPITNI ROKOVI

Zimski	6.2. i 27.2.2020. (upis ocjana)
Proletni izvanredni	Nema!
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
-------	------------



1. tjedan	Uvod u interpretaciju romana, tokove, pravce i autore. Zajednički posjet knjižnici kako bi studenti izabrali svoj prvi roman
2. tjedan	Modernu i postmoderna i suvremena književnost; ponovni posjet knjižnici (po potrebi)
3. tjedan	Interpretacija izabranih romana
4. tjedan	Interpretacija izabranih romana
5. tjedan	Interpretacija izabranih romana
6. tjedan	Interpretacija izabranih romana
7. tjedan	Interpretacija izabranih romana
8. tjedan	Interpretacija izabranih romana
9. tjedan	Interpretacija izabranih romana
10. tjedan	Interpretacija izabranih romana
11. tjedan	Interpretacija izabranih romana
12. tjedan	Interpretacija izabranih romana
13. tjedan	Interpretacija izabranih romana
14. tjedan	Interpretacija izabranih romana
15. tjedan	Interpretacija izabranih romana

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Identificirati i razlikovati književne tokove i pravce, pojedina razdoblja i autore	Modernizam; Postmoderna; Suvremena književnost; Razni autori;	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad;	Kontinuirana provjera znanja
Interpretirati romane (20. i 21. st.) anglofone književnosti i opisati poetička obilježja pojedinih autora	Npr. William Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> (analiza romana);	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Individualni rad	Kontinuirana provjera znanja: Esej; Usmeno izlaganje;
Smjestiti književne tekstove u odgovarajući društveno-povijesni i politički kontekst	Američka književnost; Britanska književnost; Književnost američkih Indijanaca; Afroamerička književnost; Magični realizam;	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad;	Kontinuirana provjera znanja; Esej; Usmeno izlaganje;



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Opći engleski jezik 2
Studij	Svi studijski programi osim programa Engleski jezik i književnost
Semestar	zimski (godine 1.-5.)
Akadska godina	2019./20.
Broj ECTS-a	3 ECTS-a
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak, 14.00-16.15 F-901
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač
	Kabinet 915
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 11.30-12.30
	Telefon -
	e-mail <a href="mailto:igrubica@ffri.hr">igrubica@ffri.hr</a>
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
	Vrijeme za konzultacije -
	Telefon -
	e-mail -
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<p>Sadržaj predmeta obuhvaća tematske jedinice iz udžbenika Krantz, Caroline, Rachael Roberts. <i>Navigate. Coursebook.</i> (B2 upper-intermediate). Oxford: Oxford University Press, 2015. nadopunjene dodatnim nastavnim materijalima prema odabiru predmetnog nastavnika.</p> <p>Tematske jedinice:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Komunikacija</i>: načini komuniciranja u različitim kulturama; pismena komunikacija; telefonska komunikacija; pisanje neformalnog e-maila- priopćavanje novosti (Gramatika: Using different question types; Present perfect simple and continuous)</li><li>- <i>Bijeg</i>: putovanja i avanture; razgovor o osjećajima; razumijevanje sjevernoameričkog i britanskog naglaska; pisanje e-maila kojim se izražava prigovor (Gramatika: Talking about past events; Past perfect forms)</li><li>- <i>Ulagati</i>: ulaganja u budućnost; učenje, mišljenje, znanje; kolokacije s imenicama <i>time</i> i <i>money</i>: strategije brzog čitanja teksta, selektiranje informacija prilikom brzog čitanja; pisanje eseja u kojem se izražava argumentirano osobno mišljenje (Gramatika: Talking about the future)</li><li>- <i>Kreativnost</i>: kreativno okruženje, inventivne ideje; izražavanje osobnog mišljenja; razmjena mišljenja i strategije utjecaja na mišljenje sugovornika; pisanje sažetaka (Gramatika: Using the passive; causative <i>have</i> and <i>get</i>)</li><li>- <i>Ljudski um</i>: memorija, sjećanja iz djetinjstva, emocije i ponašanje; pisanje sastavka u kojem se izražavaju savjeti (Gramatika: Using verbs with -ing and infinitive)</li><li>- <i>Zajednica</i>: kros-kulturalno iskustvo, različite kulture i zajednice, načini življenja; uporaba najučestalijih kolokacija; razumijevanje tečnog govora; pisanje kratkog izvješća u kojem se opisuju podaci (Gramatika: Articles; Using determiners and quantifiers)</li><li>- <i>Pravila</i>: kriminal i pravda; pravda i pravednost; socijalne nepravde; razumijevanje elipsi; izražavanje mišljenja- slaganje i neslaganje; pisanje persuazivnog pisma/e-maila (Gramatika: Present modal verbs; Past modals of deduction)</li><li>- <i>Staro i novo</i>: pametne tehnologije, Internet, generacija x, y, z; izražavanje dojmova o nekom događaju; pisanje kratke recenzije (Gramatika: Relative clauses; Participle clauses)</li><li>- <i>Noćni život</i>: različiti klimatski uvjeti i različiti životni stilovi, spavanje, načini spavanja, bijele noći i crni dani; sinonimi i antonimi; pisanje kratkog izvješća (Gramatika: Adjectives and adverbs; Past and present habits)</li><li>- <i>Osjetila</i>: pet osjetila, unutarjna osjetila; osjećaj za humor; glagoli za izražavanje osjetila, pisanje</li></ul>	

detaljnog opisa nekog prizora (Gramatika: Order of adjectives; If + other conjunction clauses)  
 - *Mediji*: mediji i navike; televizija; prenošenje vijesti; prepričavanje vijesti; pisanje formalnog eseja u kojem se izražava osobno mišljenje (Gramatika: Reported Speech; Reporting verbs)  
 - *Životni stadiji*: obitelj i obiteljski odnosi, životni ciklusi, prijelomni životni događaji i odabiri; pisanje kratke biografije (Gramatika: Unreal situations; Using *wish* and *if only*)

#### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

Na B2 stupnju prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike

- razumjeti duže govore i predavanja te pratiti čak i složenu argumentaciju ako im je tema barem donekle poznata
- razumjeti većinu TV vijesti i programa koji se bave tekućim događanjima, te većinu filmova na standardnom jeziku
- čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene probleme u kojima pisac zauzima određena stajališta ili izražava određena mišljenja
- jasno i detaljno govoriti o mnogim temama vezanim uz područje vlastitoga interesa
- dati svoje mišljenje na različite teme navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa
- koristiti jezik s dozom rječitosti i spontanosti koji omogućuju interakciju s izvornim govornikom
- sudjelovati u diskusijama o poznatim temama, podupirući svoja gledišta
- napisati jasan, detaljan tekst o velikom broju tema s područja svog interesa
- napisati sastav ili izvještaj prenoseći informaciju ili navodeći razloge za ili protiv određenog stajališta

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja x	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,125	0
Aktivnost u nastavi	0,175	20
Individualna usmena prezentacija na zadanu temu	0,35	25
Grupna usmena prezentacija na zadanu temu	0,35	25
ZAVRŠNI ISPIT	1	Pismeni ispit- 30
UKUPNO	3	100

#### Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova

2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
<b>IV. LITERATURA</b>	
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>	
<p>Krantz, Caroline, Rachael Roberts. <i>Navigate. Coursebook</i>. (B2 upper-intermediate). Oxford: Oxford University Press, 2016.</p> <p>Krantz, Caroline, Rachael Roberts. <i>Navigate. Workbook</i>. (B2 upper-intermediate). Oxford: Oxford University Press, 2016.</p> <p><i>Oxford Advanced Learner's Dictionary</i>. Oxford: Oxford University Press, 2004.</p> <p>Tohmson, A.J., A.V. Martinet. <i>A Practical English Grammar. Exercises 1 and 2</i>, 3rd (or 4th) ed. Oxford: Oxford University Press, 1986.</p>	
<b>- fotokopije tekstova iz različitih izvora prema odabiru predmetnog nastavnika</b>	
<b>IZBORNA LITERATURA</b>	
<p>Bujas, Željko. <i>Englesko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2005.</p> <p>Bujas, Željko. <i>Hrvatsko-engleski rječnik</i>. Zagreb: Nakladni zavod Globus, 2001.</p> <p>Eastwood, John. <i>Oxford Guide to English Grammar</i>. Oxford: Oxford University Press, 2002.</p> <p>Latham-Koening, Christina, Clive Oxenden. <i>English File.Upper- Intermediate Student's Book</i>. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje</p> <p>Latham-Koening, Christina, Clive Oxenden, Jane Hudson. <i>English File. Upper-Intermediate Workbook</i>. Oxford: Oxford University Press, 2015. / 3. izdanje</p> <p><i>Longman Dictionary of English Language and Culture</i>. Harlow, Essex: Longman, 2003.</p> <p>Murphy, Raymond. <i>English Grammar in Use</i>. Cambridge: Cambridge University Press, 2000./ 5. izdanje 2019.</p>	
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>	
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>	
Studenti smiju izostati s 30% nastave.	
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Polaže se završni ispit koji se sastoji od pismenog dijela.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
<p><b>Uvjet za upis ovog kolegija je vladanje engleskim jezikom na B1 stupnju prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.</b></p> <p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p>	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	Pon. 3.02.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Pon. 17.02. 2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru.
Prolječni izvanredni	Sri. 15.04.2020. 11.00-12.30 Usmeni prema dogovoru.
Ljetni	---
Jesenski izvanredni	Sri. 9.09.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru. Čet. 10.09.2020. 12.00-13.30 Usmeni prema dogovoru.
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>

1. 15.10.2019.	- <i>Komunikacija</i> : načini komuniciranja u različitim kulturama; pismena komunikacija; telefonska komunikacija; pisanje neformalnog e-maila- priopćavanje novosti (Gramatika: Using different question types; Present perfect simple and continuous)
2. 22.10.2019.	- <i>Bijeg</i> : putovanja i avanture; razgovor o osjećajima; razumijevanje sjevernoameričkog i britanskog naglaska; pisanje e-maila kojim se izražava prigovor (Gramatika: Talking about past events; Past perfect forms)
3. 29.10.2019.	- <i>Ulagati</i> : ulaganja u budućnost; učenje, mišljenje, znanje; kolokacije s imenicama <i>time</i> i <i>money</i> : strategije brzog čitanja teksta, selektiranje informacija prilikom brzog čitanja; pisanje eseja u kojem se izražava argumentirano osobno mišljenje (Gramatika: Talking about the future)
4. 5.11.2019.	- <i>Kreativnost</i> : kreativno okruženje, inventivne ideje; izražavanje osobnog mišljenja; razmjena mišljenja i strategije utjecaja na mišljenje sugovornika; pisanje sažetaka (Gramatika: Using the passive; causative <i>have</i> and <i>get</i> )
5. 12.11.2019.	- <i>Ljudski um</i> : memorija, sjećanja iz djetinjstva, emocije i ponašanje; pisanje sastavka u kojem se izražavaju savjeti (Gramatika: Using verbs with –ing and infinitive)
6. 19.11.2019.	- <i>Zajednica</i> : kros-kulturalno iskustvo, različite kulture i zajednice, načini življenja; uporaba najučestalijih kolokacija; razumijevanje tečnog govora; pisanje kratkog izvješća u kojem se opisuju podaci (Gramatika: Articles; Using determiners and quantifiers)
7. 26.11.2019.	- <i>Pravila</i> : kriminal i pravda; pravda i pravednost; socijalne nepravde; razumijevanje elipsi; izražavanje mišljenja- slaganje i neslaganje; pisanje persuazivnog pisma/e-maila (Gramatika: Present modal verbs; Past modals of deduction)
8. 3.12.2019.	- <i>Staro i novo</i> : pametne tehnologije, Internet, generacija x, y, z; izražavanje dojmova o nekom događaju; pisanje kratke recenzije (Gramatika: Relative clauses; Participle clauses)
9. 10.12.2019.	- <i>Noćni život</i> : različiti klimatski uvjeti i različiti životni stilovi, spavanje, načini spavanja, bijele noći i crni dani; sinonimi i antonimi; pisanje kratkog izvješća (Gramatika: Adjectives and adverbs; Past and present habits)
10. 17.12.2019.	- <i>Osjetila</i> : pet osjetila, unutarnja osjetila; osjećaj za humor; glagoli za izražavanje osjetila, pisanje detaljnog opisa nekog prizora (Gramatika: Order of adjectives; If + other conjunction clauses)
11. 7.01.2020.	- <i>Mediji</i> : mediji i navike; televizija; (Gramatika: Reported Speech; Reporting verbs)
12. 14.01.2020.	- <i>Mediji</i> : prenošenje vijesti; prepričavanje vijesti; pisanje formalnog eseja u kojem se izražava osobno mišljenje
13. 21.01.2020.	- <i>Životni stadiji</i> : obitelj i obiteljski odnosi, životni ciklusi, prijelomni životni događaji i odabiri; pisanje kratke biografije (Gramatika: Unreal situations; Using <i>wish</i> and <i>if only</i> )
14. 28.01.2020.	Conclusion.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- razumjeti duže govore i predavanja te pratiti čak i složenu	odabrani tekstovi, audio snimke i	Frontalni rad	Evaluacija usmene

argumentaciju ako im je tema barem donekle poznata	multimedija zadaci s primjerima	Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	prezentacije pismeni ispit
- razumjeti većinu TV vijesti i programa koji se bave tekućim događanjima, te većinu filmova na standardnom jeziku	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene probleme u kojima pisac zauzima određena stajališta ili izražava određena mišljenja	odabrani tekstovi zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	pismeni ispit
- jasno i podrobno govoriti o mnogim temama vezanim uz područje vlastitoga interesa	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije
- dati svoje mišljenje na različite teme navodeći prednosti i nedostatke raznih pristupa	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- koristiti jezik s dozom rječitosti i spontanosti koji omogućuju interakciju s izvornim govornikom	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- sudjelovati u diskusijama o poznatim temama, podupirući svoja gledišta	odabrani tekstovi, audio snimke i multimedija zadaci s primjerima	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	Evaluacija usmene prezentacije pismeni ispit
- napisati jasan, podroban tekst o velikom broju tema s područja svog	Upoznavanje s različitim žanrovima tekstova, primjerice	Frontalni rad Individualni rad na zadanim	pismeni ispit

interesa	esejem, pismom, izvješćem itd.	zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	
- napisati sastav ili izvještaj prenoseći informaciju ili navodeći razloge za ili protiv određenog stajališta	Upoznavanje s različitim žanrovima tekstova, primjerice esejem, izvješćem itd i načinima iznošenja argumentacije	Frontalni rad Individualni rad na zadanim zadacima Rad u paru; rješavanje gramatičkih zadataka	pismeni ispit